



TRADITION. QUALITÉ. PASSION.



www.roewer-rueb.de

RÖWER & RÜB

TRADITION. QUALITÉ. PASSION.



« La fine-fleur de l'artisanat
pour ce qui vous est cher. »



À JUSTE TITRE. LE MEILLEUR CHOIX.

L'homme entretient depuis des milliers d'années une relation particulière avec le cheval. Les chevaux ont permis de gagner de grandes guerres, de cultiver des champs et de réaliser des performances sportives exceptionnelles.

Vivre et travailler avec les chevaux est une expérience unique et au moins aussi riche que l'histoire, un formidable cadeau au quotidien, tout autant qu'un défi permanent. L'amour des chevaux tient de la singularité, un cadeau précieux qui nous est offert dès la naissance et dont nous avons fait notre vocation.

Röwer & Rüb excelle depuis plus de 40 ans dans la conception et la construction d'espaces de vie dédiés aux chevaux.

Depuis notre siège situé au cœur du pays du cheval, la Basse-Saxe, nous propageons notre savoir-faire à travers le monde entier. Nous opérons certes à l'échelle internationale, mais sans jamais perdre de vue nos racines. Nous avons toujours été et resterons une entreprise artisanale, sans concession sur les normes de qualité les plus élevées depuis des décennies. Nos produits, **dédiés à vos écuries, vos chevaux et en fin de compte, à vous**, sont le fruit de notre savoir-faire bien de chez nous, savamment allié aux techniques les plus modernes.

www.roewer-rueb.de

SOMMAIRE

À propos	08
Site de démonstration	12
Showroom	14

BOXES POUR CHEVAUX

BOXES POUR CHEVAUX	20
Modèles de la gamme Basicline	32
Verden	38
Stuttgart	38
Kopenhagen	38
Modèle de porte coulissante	34
Hamburg	42
Modèles de portes tournantes	36
Hannover	48
Berlin	54
Bremen	60
Amsterdam	66
Rom	72
Fabrications spéciales	74
Cloisons de séparation	78
STABULATIONS	82
PADDOCKS	86
BOXES EXTÉRIEURS	90

ACCESSOIRES

Systèmes de mangeoires et d'abreuvoirs	102
Solariums	104
Aires de nettoyage	106
Stands d'examen	106
Entretien des surfaces	110

PORTAILS, PORTES, FENÊTRES

Portails rotatifs	116
Portails en arc bombé	122
Portails d'arènes d'équitation	128
Portails coulissants	130
Portails personnalisés	132
Portails à lames de bois	134
Portes de boxes extérieurs	136
Portes d'entrée d'écurie	148
Fenêtres	150
Détails techniques	156

ENTRAÎNEMENT

MARCHEURS	166
MARCHEURS CIRCULAIRES SANS TOITURE	170
MARCHEURS CIRCULAIRES AVEC TOITURE DU PAS	176
MANÈGES CIRCULAIRES	184
MARCHEURS OVALES	196
Détails techniques	206
AquaLine	214



1867 Heinrich Röwer fonde sa forge de ferrage et de construction de charrettes à Blender, et va réussir sa percée avec un produit innovant, la fameuse charrue Röwer. Par la suite, l'usine de charrues Röwer & Co devient l'une des plus grandes d'Allemagne.



1928 La première charrue-remorque Röwer pour tracteurs est lancée sur le marché. A cette époque, l'entreprise dispose d'une bonne centaine de brevets dans le monde



1978 Le jeune ingénieur en mécanique Elfert Rüb acquiert l'usine, dont il conserve les collaborateurs, pour fonder la société Röwer & Rüb GmbH. Dans un premier temps, elle se spécialise dans les abris de bétail en général et, plus tard, dans les écuries.



1989 Après une décennie d'existence, la société se spécialise dans les boxes pour chevaux. L'année suivante, elle étend sa gamme de produits aux obstacles AluTeam, aux manèges circulaires et aux marcheurs ovales, qui ne réussiront toutefois leur grande percée que vingt ans plus tard.



1992 Röwer & Rüb se lance dans la construction de boxes extérieurs et d'écuries. La gamme de produits est étendue aux portails, aux portes et aux fenêtres.



2000 La société se délocalise à Thedinghausen. La cérémonie d'inauguration réunit tout le gratin du monde de l'équitation. C'est aussi le moment de l'ouverture d'une surface d'exposition de 2 000 mètres carrés et du démarrage des essais pour remplacer le bois dur par le bambou.



2003 La société Röwer & Rüb GmbH célèbre ses 25 ans d'existence.



2006 Le marcheur à portée libre Freimatic est un succès commercial: le millième appareil sort de l'usine.



2007 En association avec d'autres entreprises et professionnels, Röwer & Rüb fonde la German Horse Industry, dans le but de proposer une concentration de savoir-faire à des clients partout dans le monde.



2008 Une nouvelle génération prend le relais : Andreas Jacobs et Rüdiger Deckert deviennent les associés de la famille Rüb, à la tête de la société Röwer & Rüb. Avec la construction d'un nouveau centre, les surfaces de production passent à 10 000 mètres carrés.



2011 La gamme de produits est élargie avec le marcheur circulaire Teomatic et des marcheurs ovales. Les exportations progressent et Röwer & Rüb est nommée pour le prix du commerce extérieur de Basse-Saxe.



2014 Achèvement du parc modèle de Röwer & Rüb avec plus de 7 000 mètres carrés de surface d'exposition.



2017 Pour répondre à la demande croissante ciblant la qualité éprouvée R&R, Röwer & Rüb traverse finalement l'étang et fonde Röwer & Rüb USA.



2018 Une grande fête estivale pour tous les employés sur les sites du monde entier est le point culminant de cette année anniversaire.
– Les 40 ans de Röwer & Rüb méritent d'être célébrés comme il se doit.



2019 La création de Röwer & Rüb UK nous permet de proposer désormais un conseil et un suivi compétent, rapide et dans la durée à notre clientèle britannique.

UN AVENIR BIEN ANCRÉ DANS L'HISTOIRE

Du constructeur de charrues régional à l'acteur mondial



Au regard de nos débuts en tant qu'entrepreneurs, nous préférons nous définir comme modestes, mais il est une chose que nous pouvons néanmoins revendiquer avec fierté : la marque Röwer & Rüb s'est fait un nom dans le monde entier et nous sommes fiers de sa renommée.

Ce qui n'était qu'une petite entreprise familiale il y a plus de 150 ans est devenu depuis longtemps une entreprise d'envergure internationale.

Nous concevons, développons et produisons sur plus de 10 000 mètres carrés pour les cavaliers d'Allemagne et du monde entier. Des décennies de savoir-faire, dont notre remarquable artisanat est l'aboutissement, nous permettent de traduire les idées et les souhaits de nos clients dans quelque chose d'exceptionnel : le nouveau foyer de vos chevaux, ni plus ni moins ! Une équipe internationale de haut niveau vous dispense des conseils

individuels en tenant compte des contextes locaux et de vos souhaits. Indépendamment du volume d'une commande, nous sommes réputés pour le respect de nos délais et pour la fiabilité de nos livraisons. Une fois que nous acceptons une mission, nous sommes en mesure de l'accomplir.

Partout dans le monde.

VOUS POUVEZ NOUS FAIRE CONFIANCE

Des services et des conseils compétents

Des services et des conseils compétents

Notre équipe hautement qualifiée est à vos côtés, depuis le premier entretien jusqu'à la livraison, et s'applique à réaliser vos souhaits de manière compétente. Au lancement de la phase de projet, nous développons ensemble les bases de la solution idéale, à la mesure à vos exigences personnelles, qu'il s'agisse d'une nouvelle construction ou d'une rénovation. Partenaires sur un pied d'égalité.

Une qualité haut de gamme – Made in Germany

Notre but est de vous livrer la meilleure qualité possible. Nos normes DIN n'étant pas toujours satisfaisantes à nos yeux, nous avons établi nos propres standards de qualité, que nous imposons à nos propres unités de production, mais aussi à nos fournisseurs. Nos produits sont toujours à la pointe du progrès technique. En tant qu'entreprise de soudage certifiée, disposant de l'ensemble des brevets re-

quis, nous sommes en mesure de garantir une fabrication de toute première qualité. Pour les articles que nous ne fabriquons pas nous-mêmes, les sous-traitants sont invités à respecter impérativement nos standard de qualité. Nous pouvons compter sur nos partenaires et fournisseurs et leur faisons confiance pour la mise en œuvre de nos standard de qualité. Nous pouvons par exemple garantir la durabilité de la haute qualité de nos aciers, au-delà même des exigences des normes DIN.

Tous nos bâtiments et toitures sont naturellement fabriqués et montés selon les directives EN 1090.

Un savoir-faire bâti sur l'expérience

Il n'y a pas de problèmes, seulement des solutions. Bien sûr, c'est plus facile à dire qu'à faire, mais nous essayons toujours de nous orienter vers le meilleur résultat – forts de notre solide expérience. Nous avons appris notre métier depuis le bas de l'échelle et voilà

des décennies que nous nous dévouons entièrement aux chevaux et aux activités qui l'entourent. Notre savoir-faire est un atout précieux, gage de flexibilité pour adapter nos décisions à vos attentes spécifiques et individuelles. Curiosité et plaisir constants sont les piliers sur lesquels nous avons bâti notre expérience, afin de vous offrir le meilleur de nos compétences.

La sécurité et le respect des chevaux

La sécurité va de soit. Les standards de sécurité élevés des produits R&R constituent notre priorité absolue. Dans l'intérêt des chevaux et des cavaliers. Parfois, le souci de la sécurité se traduit par des détails et, d'autres fois, il se confirme à travers l'ensemble d'une construction. Nous répondons en outre aux conditions de l'élevage moderne, dans le respect des besoins du cheval. Ainsi, la luminosité et l'accès à l'air libre sont par exemple tout aussi importants pour des chevaux de compétition que pour nos compagnons de loisirs.



Des idées et des innovations intelligentes – sur le terrain pour le terrain

Tout le monde s'est sans doute dit un jour : « Voilà quelque chose qu'il faudrait inventer ». Nous y travaillons quotidiennement et nous nous creusons les méninges pour trouver de nouvelles idées et des solutions innovantes.

Nous soignons les détails, nous faisons des essais et nous affinons les applications, jusqu'à ce qu'un projet potentiellement ingénieux atteigne le niveau technique qui lui permettra de relever le défi de nos ambitieuses exigences de qualité. Tout cela, pour vous faciliter les relations avec les chevaux, les rendre encore plus sûres et plus agréables. Lorsque nous y parvenons, nous sommes récompensés de notre labeur.

Un site unique

Notre vaste gamme de produits nous permet de vous proposer l'intégralité des équipements de votre installation. Compatibles entre eux, nos équipements se

prêtent facilement à un agencement modulaire. Dès lors, vous n'avez qu'un seul interlocuteur pour une organisation et une mise en œuvre simplifiées. Un concept qui laisse sans aucun problème la porte ouverte aux extensions ultérieures.

Des références de premier plan

Notre meilleure publicité provient de clients pleinement satisfaits. Nous sommes à même de vous fournir des références très diversifiées dans le monde entier. Des écuries olympiques de renom aux petits centres équestres de loisirs. Nous serons heureux de vous accompagner et de vous montrer des projets de référence appropriés.

Un maintien de la qualité sur le long terme

Qu'il s'agisse d'une petite pension pour chevaux ou d'une écurie entièrement privée, nos produits mettent durablement en valeur n'importe quelle installation. Parce

qu'ils allient qualité de premier plan, robustesse et fonctionnalité.

Des partenaires solides au cœur d'un réseau fiable

L'étroite collaboration que nous entretenons avec d'autres entreprises des domaines de l'équitation et de l'élevage profite non seulement à notre évolution, mais aussi à nos clients. Le partage des expériences et du savoir-faire nous permet de vous proposer des équipements et des opportunités qui ne font pas partie de notre portfolio.

Flexibilité et respect des délais – partout dans le monde

Quelle que soit la taille d'un projet, nous sommes connus pour notre respect des délais et une livraison dans les temps impartis. Quel que soit la destination du voyage – à Brême ou en Nouvelle-Zélande.





1

LE PARC MODÈLE DE RÖWER & RÜB

7 000 mètres carrés pour découvrir
et expérimenter

Unique en Allemagne, voire dans le monde entier. Venez découvrir l'univers de Röwer & Rüb dans notre parc modèle.

Vous y aurez l'occasion de comparer immédiatement tous les marcheurs, d'analyser les différentes toitures et de vous rendre compte

des possibilités offertes par toutes les variétés de boxes extérieurs. Tout cela en direct et bien entendu avec des équipements totalement opérationnels. Venez tester notre gamme de produits. Et il est vivement recommandé de toucher et d'expérimenter !



3



4



1

PROMENADE DANS NOTRE SHOWROOM

Avec des conseils compétents

L'équipe R&R se fera un plaisir de vous détailler les multiples possibilités techniques qui s'offrent à vous ainsi que les points forts de notre vaste gamme d'équipements. Nous vous recommandons de prendre rendez-vous et de ne pas être trop pressés. Nous aurons ainsi tout le loisir de vous entraîner

dans un voyage fascinant et exaltant à travers l'univers de Röwer & Rüb. Et la visite peut se poursuivre aux alentours de Thedinghausen. Laissez-vous tenter par exemple par le musée du cheval à Verden, les procédures d'approbation, les ventes aux enchères et les événements sportifs.

« Röwer & Rüb, plus qu'une visite, une expérience. »



2



3



4



5



1



2



3



4

VOILA CE QUI VOUS ATTEND

Sur le parc modèle

- Marcheur ovale R&R
- Marcheur suspendu R&R avec toiture du pas et clôture à éléments
- Manège circulaire R&R avec marcheur circulaire et clôture à éléments
- Boxes extérieurs R&R avec portes de boxes extérieurs R&R et paddocks R&R
- Différents modèles de clôtures à éléments
- Herse de manège R&R

Dans les allées d'écurie

- Tous les modèles de façades de box, en différentes couleurs et exécutions, telles que la version en acier galvanisé R&R, à peinture thermolaquée R&R, en acier inoxydable R&R, à polissage électrique ou par rayonnement perlé
- L'ensemble des systèmes de fourrage R&R comme les fentes à fourrage R&R, les mangeoires tournantes R&R, les clapets à fourrage R&R, etc.
- Des cloisons de séparation R&R solidement intégrées
- Des cloisons coulissantes et pivotantes R&R pour l'enlèvement mécanique du fumier

Dans la salle d'exposition

- Des façades de box individuelles R&R et exclusives en acier inoxydable
- De nombreux modèles de portails R&R, de portes R&R et de fenêtres R&R
- Des selleries
- Une variété de bois, de matériaux et de surfaces de toutes les couleurs
- Des maquettes à l'échelle de différentes écuries et de marcheurs



RÖWER & RÜB BOXES POUR CHEVAUX

Sécurité, élégance et fonctionnalité.
Respect des chevaux et robustesse.
A l'intérieur comme à l'extérieur.
Que vous soyez novices ou chevronnés.
Pour relever les défis les plus exigeants.

www.roewer-rueb.de



BOXES POUR CHEVAUX

Votre compagnon équestre mérite ce qu'il y a de mieux.
Nous vous aidons à trouver la meilleure configuration et
l'équipement en parfaite adéquation avec vos attentes.





UN FOYER POUR VOS CHEVAUX

Que ce soit à titre privé ou en pension, pour des chevaux de loisirs ou de sport, des poneys ou des vainqueurs de coupes du monde, vous trouverez chez R&R précisément le box pour chevaux en réponse à vos exigences individuelles. Nos systèmes de boxes modulaires, conçus à la mesure de vos attentes, sont le fruit d'une concertation étroite entre nous, visant à définir votre produit idéal.

Du fonctionnel à l'exclusif

Avec ses possibilités de combinaison modulaire, notre gamme de boxes pour chevaux offre la solution idéale pour vos besoins individuels. Nos modèles sont disponibles en différentes variantes et matériaux, en combinant aspects et dimensions de sorte à répondre à votre écurie idéale.

Le meilleur choix

Fruits de notre expérience de plusieurs décennies associée à une relation étroite avec nos clients, nos boxes pour chevaux sont garants d'une qualité maximale sans compromis sur vos exigences individuelles.

Les atouts de nos boxes pour chevaux :

- ⊕ Elaborés sur le plan technique
- ⊕ Sécurisés pour le cheval et son cavalier
- ⊕ Bénéficient de détails intelligents et utiles
- ⊕ Allient longévité et robustesse
- ⊕ Esthétique remarquable
- ⊕ Individualisables

Les meilleures conditions sont réunies à la plus grande satisfaction du cheval et de son cavalier.

« Pour contribuer au bonheur du monde, commençons par créer une atmosphère joyeuse chez soit. »

Albert Schweitzer

UNE QUALITE TOUT SIMPLEMENT SUPERIEURE

Nous nous imposons des exigences très élevées à nous-mêmes, mais aussi à nos fournisseurs et à nos produits. De manière à garantir la fonctionnalité et la solidité de nos boxes pour chevaux au fil des années.

Malgré la pertinence des normes DIN, nous nous appliquons souvent à les dépasser. C'est pourquoi nous avons défini nos propres standards de qualité afin de satisfaire au mieux à nos exigences communes, les vôtres comme les nôtres.

Ainsi, nous imposons par exemple nos propres exigences pour la production des profils en C, au lieu de nous contenter de produits d'entrée de gamme. Le coût est peut-être un peu plus élevé, mais la robustesse et l'esthétique du produit s'en trouvent nettement améliorés. Il va sans dire que nos processus de production internes sont toujours à la pointe du progrès. Notre expérience nous a montré à quel point une exécution soignée et de haute qualité se révélait payante à long terme.

Des épaisseurs de matériaux parfaitement adaptée

Il n'est pas toujours recommandé de faire aussi épais que possible. C'est même vivement déconseillé lorsque l'épaisseur rend la manipulation plus difficile. Nous savons qu'il est judicieux d'adapter les épaisseurs des matériaux aux besoins afin de conserver et d'exploiter l'ensemble des propriétés positives des matériaux. Vous le constaterez au quotidien, notamment avec nos portes qui, après des années, fonctionnent toujours sans problème.



1



2



Boulons à ceillet



Poignée exclusive



Plaque de butée en acier inoxydable



Dispositif de sûreté nocturne

Les nombreux avantages de nos boxes pour chevaux R&R

Qualité et perfection ne sont pas le fruit de l'approximation. Bien au contraire, elles traduisent une longue expérience, consolidée par des optimisations constantes.

La robustesse des boxes pour chevaux est absolument primordiale. Nos systèmes de boxes bénéficient de la stabilité éprouvée de R&R grâce à un cadre continu entièrement soudé. Ce détail technique permet un montage facile et rapide.

Les atouts de qualité R&R en un clin d'œil :

- Profils en C solides, développés chez Röwer & Rüb
- Intervalles de sécurité de 50 mm entre les barreaux
- Bords arrondis limitant au minimum les risques de blessure
- Verrou supplémentaire en guise de dispositif de sûreté nocturne
- Ferrures en acier inoxydable protégeant la peinture thermo-laquée des rayures aux endroits sensibles
- Diamètre des barreaux 26,9 mm
- Pivots solides et ajustables avec languettes et vis arrondies, réduisant le risque de blessure
- Fentes d'aération pour une ventilation parfaite
- Variétés de bois et de design combinables entre eux
- Large sélection d'éléments de décors complémentaires
- Absence d'aile supérieure sur les portes tournantes en deux parties
- Points de soudure quasi-invisibles
- Finition soignée vers l'allée d'écurie, en l'absence de plaques de sol



GALVANISATION, THERMOLAQUAGE OU ACIER INOXYDABLE ?

Nous vous proposons nos boxes en moultypes variantes de revêtement de surface. De la galvanisation efficace contre la corrosion, à la peinture thermolaquée individualisée, en passant par l'acier inoxydable pur. Le traitement de surface de l'acier, primordial pour l'aspect visuel, détermine l'esthétique de votre boxe pour chevaux.

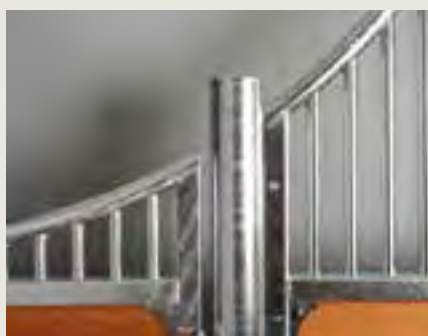
Après apparition de la patine souhaitée, l'**acier galvanisé** demeure insensible et soumis à un processus de changement visuel.

La **peinture thermolaquée, pulvérisée** sur une surface galvanisée traitée au préalable, est disponible en différentes couleurs. Ce type de traitement de surface crée une ambiance particulièrement chaleureuse dans l'écurie.

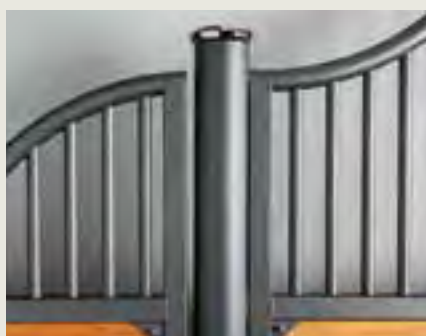
L'**acier inoxydable** est facile à nettoyer et conserve son aspect exclusif pour peu qu'on l'entretienne de manière appropriée. Un soin régulier confère à ces boxes en acier inoxydable leur caractère intemporel, avec un aspect inchangé

même au bout de quelques années. Un polissage électrique permet de maintenir une surface lisse et brillante, un polissage par rayonnement perlé donne une surface mate.

La singularité est le fruit du mélange. Combinez nos traitements de surface selon vos envies et vos projets. On peut imaginer par exemple un cadre avec peinture thermolaquée et des barreaux en acier inoxydable.



1



2



3



4



5



6



Photo 1 Galvanisation

Photo 2 Peinture thermolaquée anthracite avec disque chromé

Photo 3 Peinture thermolaquée verte avec insert de grille en acier inoxydable

Photo 4 Acier inoxydable poli par rayonnement perlé avec disque en acier inoxydable

Photo 5 Acier inoxydable électropoli avec disque en acier inoxydable

Photo 6 Peinture thermolaquée verte avec glissière anti-morsure en acier inoxydable



BAM



IBOU

Le « bois » du futur

Depuis longtemps, nous nous livrons à un véritable travail de pionniers, à la recherche d'une alternative aux fameux bois durs. Nous avons effectué des tests, réalisé des expériences et fait des recherches. Nous avons essuyé des échecs, sans pour autant abandonner. A présent, nous constatons que cela en valait la peine.

Le bambou pressé à haute température réunit tous les avantages recherchés :

il est particulièrement résistant aux coups ainsi qu'aux morsures, tout en étant plus élastique que le bongossi et il ne gauchit pas. Qui plus est, les bambous sélectionnés, soumis à un traitement thermique, sont très résistants aux influences extérieures.

Dans l'intérêt des forêts tropicales

En réalité, le bambou n'est pas un bois, mais une herbe à croissance très rapide. Certaines variétés af-

fichent même une croissance d'un mètre par jour.

Lorsque les plantes atteignent cinq à sept ans, des troncs sélectionnés sont récoltés dans les forêts de bambous, pour nous fournir une matière première de haute qualité. Contrairement aux arbres, les plantes ne meurent pas, mais reprennent leur bourgeonnement. Au cours de sa croissance, le bambou absorbe une quantité relativement importante de CO_2 et il continue à le fixer après la récolte. Les arguments parlent d'eux-mêmes et font du bambou une matière première de plus en plus importante.



1



2



3



4



5



6



INDIVIDUALISATION. CONCEPTION SUR MESURE. EXCLUSIVITÉ.

Ce sont souvent les petites choses qui embellissent notre monde. Une sélection raffinée de boules, de disques ou d'éléments décoratifs en bois confèrent à nos façades de boxes leur touche individuelle.

En piste pour un design exclusif

Bois Nous intégrons le matériau naturel qu'est le bois comme élément de conception pour répondre à vos attentes personnelles. Le remplissage en bois joue un rôle déterminant dans l'esthétique de vos façades de boxes.

Les planches à la verticale avec fentes d'aération sont plutôt classiques (photo 2). Les planches à la verticale avec croix en bois (photo 3) conviennent aux façades à portes tournantes.

Couleurs La peinture thermolaquée R&R donne de la couleur à vos installations, autrement dit, à vos écuries. Optez pour des tons classiques comme le vert, le rouge, le bleu ou l'antracite, ou choisissez parmi un vaste choix de tons RAL disponibles. Nous veillons toujours à ce que la couleur vienne harmoniser l'agencement de vos installations.

Éléments décoratifs en métal Une touche finale et personnalisée ! Les boules et les disques en acier inoxydable ou en laiton complètent esthétiquement nos poteaux circulaires. Les fonds bombés sont disponibles en version galvanisée ou thermolaquée. Bien entendu, il est aussi possible d'opter pour des variétés plus originales, comme par exemple une tête de cheval.

BASICLINE R&R

Notre gamme BASICLINE R&R allie des matériaux durables et résistants, une finition robuste et stable combinée à une manipulation facile.

Simple et sans fioriture, cette gamme de produits est idéal pour votre travail quotidien dans l'écurie. Nos **boxes BASICLINE** facilitent votre travail quotidien pour vous

permettre de vous concentrer sur l'essentiel : Vos chevaux. Les façades de boxes galvanisées et thermolaquées des séries Verden, Stuttgart et Kopenhagen (combinées avec une fente à fourrage ou une mangeoire tournante) sont disponibles dans le meilleur **savoir-faire artisanal de R&R**, pour vous accommoder encore mieux de votre quotidien dans l'écurie.



Modèle Verden



Modèle Stuttgart



Modèle Kopenhagen

BASICLINE Les variantes de design de la partie bois

Parois avant avec portes coulissantes ou tournantes
avec fente à fourrage ou mangeoire tournante



Fente à fourrage



Mangeoire tournante



Fente à fourrage



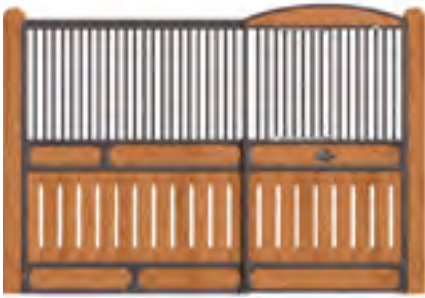
Mangeoire tournante



Fente à fourrage



Mangeoire tournante



Modèle Hamburg

BOXES AVEC PORTES COULISSANTES

Nos façades de boxes Hamburg sont disponibles non seulement en diverses variantes, mais aussi avec différentes façades en bois, notamment avec ou sans planches transversales, ainsi qu'avec différents systèmes de fourrage.

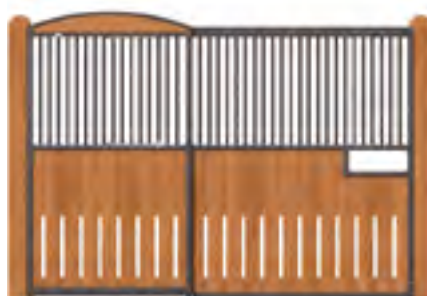
Un agencement réussi, c'est déjà la moitié du chemin

Voyons cela de plus près. De nombreux aspects sont déterminants lors du choix d'une façade de boxes et du type de porte adéquat. A la conception, nous tenons compte de la taille et du type de l'exploitation, de la largeur de l'allée d'écurie ainsi que de la race et du sexe des chevaux. Sans oublier vos exigences personnelles sur le plan du design.

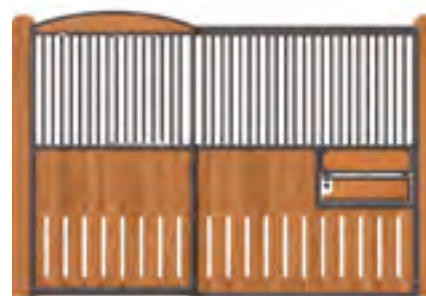
Pour les étalons, les chevaux de concours ainsi que pour les effectifs fréquemment renouvelés, nous recommandons plutôt les **façades fermées**, où il est possible de fermer les **rabats à barreaux** ainsi que les **portes supérieures**. Contrairement aux modèles à portes tournantes, les boxes à portes coulissantes conviennent également aux allées d'écuries plus étroites, où l'espace est par nature plus réduit.

Les variantes de design de la partie bois – façades avec portes coulissantes

Sans planche transversale



Fente à fourrage



Mangeoire tournante

Une planche transversale



Clapet à fourrage



Mangeoire tournante

Deux planches transversales



Clapet à fourrage



Mangeoire tournante



Modèle Berlin



Modèle Hannover

BOXES AVEC PORTES TOURNANTES

Les portes tournantes R&R sont pratiques, faciles à manœuvrer et permettent diverses possibilités au quotidien. Avec nos portes tournantes à deux sections, vous pouvez choisir d'ouvrir ou de fermer la porte supérieure, tandis que sur les portes tournantes en une section (comme sur la photo 3 page 49), le rabat à barreaux peut

être ouvert. Les façades fermées sont judicieuses lorsque l'allée de l'écurie est régulièrement très fréquentée. De leur côté, les boxes à façades ouvertes permettent aux chevaux d'entretenir un contact visuel constant au-delà de la paroi du box. Dès lors, pour ces boxes, il faut en principe des allées d'écuries plus larges.



Modèle Amsterdam



Modèle Bremen



Modèle Rom

Les variantes de design de la partie bois – façades avec portes tournantes

Sans planche transversale



Fente à fourrage



Mangeoire tournante

Une planche transversale



Clapet à fourrage



Mangeoire tournante

Deux planches transversales



Clapet à fourrage



Mangeoire tournante



1

NOS MODELES GALVANISES DE LA GAMME BASICLINE



Verden, Stuttgart et Kopenhagen



Modèle Verden



Modèle Stuttgart



Modèle Kopenhagen

« Propre. Fonctionnel.
Robuste. »



2



3

Les robustes façades de la gamme BASICLINE, avec portes coulissantes et tournantes se distinguent surtout par leur fonctionnalité au quotidien. D'ouverture et de fermeture très faciles, disponible en de très nombreuses variantes, cette série fait partie de nos meilleures ventes. Par ailleurs, tous les modèles de la gamme BASICLINE sont dotés de fentes d'aération.



4



5



1

RENTRONS DANS LE VIF DU SUJET



Modèle Verden



Modèle Stuttgart



Modèle Kopenhagen



2

Nous appliquons la peinture thermolaquée R&R sur l'acier galvanisé selon un procédé particulièrement éprouvé.

Disponible dans de nombreuses couleurs différentes et selon vos souhaits.

La peinture thermolaquée R&R donne de la couleur à vos installations, autrement dit, à vos écuries.

Modèle Verden

- Glissière ajustable, arrondie avec application de haute qualité
- Porte à enclenchement, silencieuse et facile à manipuler
- Verrou télescopique ouvrable d'une seule main
- Ecart réduit entre la glissière et la façade, pour un risque moindre de blessures

Modèles Stuttgart/Kopenhagen

- Portes tournantes à boulon à ressort, ouvrables d'une seule main, à fermeture aisée et silencieuse
- Verrou télescopique ouvrable d'une seule main
- Porte supérieure solidement fixée sur la porte inférieure avec un barreau télescopique
- Pivots ajustables solides avec languettes arrondies
- Dispositifs de sûreté nocturnes faciles à manipuler avec le pied

Tous les modèles

- Passage 1,30 m
- Combinable avec tous les systèmes de fourrage R&R comme les clapets et les fentes à fourrage ou les mangeoires tournantes
- Tous les modèles Passage de la gamme BACISLINE sont compatibles avec l'ensemble des cloisons de séparation pivotantes et coulissantes



1

MODÈLE HAMBURG

Notre modèle Hamburg est une conception pure souche de Röwer & Rüb.

La glissière arrondie est directement fixée sur la façade, pour un rendu plus esthétique, silencieux et sécurisé. Le modèle de box Hamburg est doté d'une porte coulissante avec arc bombé, où la position de la glissière fermée exclue tout risque de blessure pour les chevaux.



Modèle Hamburg – galvanisé

« Portes coulissantes avec l'élégance de l'arc bombé. »



2



3

Le modèle Hamburg galvanisé – une solution sûre et élégante

La jalousie en bois au-dessus de la porte peut aussi être le support de vos souhaits individuels, tels que des logos, des marques, etc.



4



5



1

MODÈLE HAMBURG

La forme de notre gamme de modèles Hamburg est soulignée et habilement mise en valeur par la peinture thermolaquée R&R.

Les couleurs choisies individuellement peuvent apporter une touche très particulière et, en combinaison avec la finition spéciale de la peinture thermolaquée, créer une atmosphère chaleureuse et accueillante dans votre écurie.

Nous sommes à votre disposition pour vous conseiller.



Modèle Hamburg – peinture thermolaquée



2



3

- Glissière ajustable et intégrée
- Porte à enclenchement, silencieuse et facile à manipuler
- Largeur de la porte : 1,40 m, passage : 1,30 m
- Verrou télescopique ouvrable d'une seule main
- Fentes d'aération et rabat à barreaux en équipements standard, rabat sécurisé à l'état ouvert
- Combinable avec tous les systèmes de fourrage comme les clapets et les fentes à fourrage ou les mangeoires tournantes
- Hamburg est compatible avec l'ensemble des cloisons de séparation pivotantes et coulissantes.



4



5



6



1

MODÈLE HAMBURG

Disponible en version électropolie pour un rendu brillant ou polie par rayonnement perlé, l'acier inoxydable souligne de manière très particulière la forme sobre de notre façades de boxes Hamburg.

Les formes élégantes et dépouillées sont mises en valeur par l'aspect brillant ou mat du traitement de surface mis en œuvre.



« Élégant et dépouillé. »



2



4



5



3



1

MODÈLE HANNOVER

Légèrement bombée au niveau de la tête, la porte tournante devient un véritable point névralgique de la façade de box entre les deux colonnes.

Classique, élégant, mais sobre et dépouillé. Hannover joue également la carte de la modularité avec les trois exécutions galvanisée R&R, peinture thermolaquée R&R et acier inoxydable R&R.



Modèle Hannover – galvanisé

« Harmonie entre symétrie et design classique. »



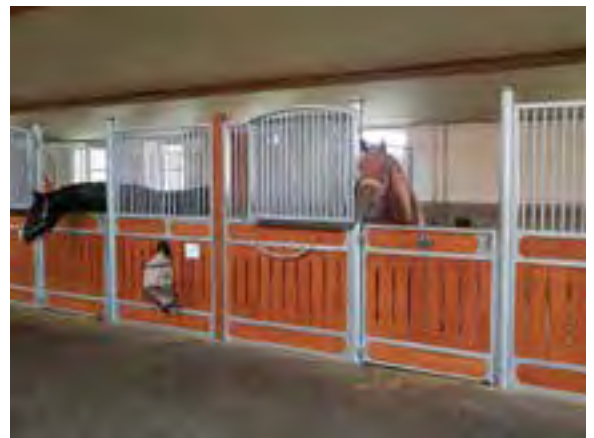
2



3

La variante plébiscitée par nos clients est celle avec la porte de box à deux sections. En fonction des besoins et des occupants des boxes, vous pouvez laisser la porte supérieure fermée ou ouverte, pour permettre une vue sur l'allée de l'écurie. La porte de box en une seule section est quant à elle dotée d'un rabats à barreaux (photo 1, 3).

Le modèle Hannover avec traitement de surface galvanisé R&R allie un design classique à de multiples variations pratiques.



4



1

MODÈLE HANNOVER

Avec ses nombreuses couleurs possibles, la peinture thermolaquée R&R souligne le style classique et apaisant de notre modèle Hannover.

Votre couleur préférée fait ressortir l'arc rond de la porte du box flanqué de ses deux colonnes latérales et renforce ainsi l'impression générale de votre écurie.



Modèle Hannover – peinture thermolaquée



2



3



4



5

- Portes tournantes à boulon à ressort, ouvrables d'une seule main, à fermeture aisée et silencieuse
- Passage 1,30 m
- Pivots ajustables solides avec languettes arrondies
- Verrou télescopique ouvrable d'une seule main
- Porte supérieure solidement fixée sur la porte inférieure avec un barreau télescopique
- Dispositifs de sûreté nocturnes faciles à manipuler avec le pied
- Rabat sécurisé à l'état ouvert pour les portes à une section avec double rabat à barreaux
- Combinable avec tous les systèmes de fourrage comme les clapets et les fentes à fourrage ou les mangeoires tournantes
- Hannover est compatible avec l'ensemble des cloisons de séparation pivotantes et coulissantes.



1

MODÈLE HANNOVER

Notre façade de boxes Hannover fait bien évidemment excellente figure dans sa version en acier inoxydable R&R.

Tentez la combinaison entre surfaces en acier inoxydable mates et brillantes : le résultat est tout simplement exceptionnel. Haute facture et noblesse rayonnent d'un éclat particulier.





2



3



4



5

« Donnez libre cours à vos envies
avec nos modèles Hannover! »

Vous pouvez également combiner des boxes à peinture thermolaquée avec des barreaux galvanisés ou des grilles en acier inoxydable. Les portes en une ou deux sections sont disponibles avec un double rabat à barreaux ou une ouverture en V.

Les éléments à peinture thermolaquée viennent parfaire l'atmosphère. Laissez-nous vous guider pour trouver les idées qui sauront façonner votre box à votre image.



1

MODÈLE BERLIN

Un vaste espace avec vue ouverte hors du box sur l'allée de l'écurie – notre modèle Berlin invite vos chevaux à la curiosité.

Un modèle qui requière toutefois une allée d'écurie plus large. Les arcs latéraux se rejoignent en une ligne épurée, donnant cette forme cintrée à la façade ouverte du box.



Modèle Berlin – galvanisé



2

« Ouverture, confort et simplicité en une courbe parfaite. »



4



3



5

Les **façades galvanisées R&R** de la série Berlin sont tout particulièrement remarquables. Le traitement de surface classique de la galvanisation est ici combiné à la ligne épurée de la façade de box. Les extrémités de poteaux peuvent faire l'objet de diverses combinaisons, notamment pour créer un contraste en associant le rendu brillant de l'acier inoxydable à la finition galvanisée R&R. (Photo 1, 3)



1

MODÈLE BERLIN



Les façades de boxes ouvertes sont toujours très appréciées lorsque les allées d'écurie sont suffisamment larges.

Elles permettent en effet aux chevaux d'entretenir un contact visuel sans obstacle hors du box, disposant ainsi d'un peu plus de liberté. Car il y a toujours quelque chose à voir dans l'allée de l'écurie. Sans oublier la touche personnelle à donner à votre façade de boxe Berlin grâce aux multiples couleurs de la peinture thermolaquée R&R.

Du classique au saisissant, du sobre au coloré.



Modèle Berlin – peinture thermolaquée

« Façade de boîte ouverte – liberté accrue. »



2



4



3



5

- Portes tournantes à boulon à ressort, ouvrables d'une seule main, à fermeture aisée et silencieuse
- Passage 1,30 m
- Pivots ajustables solides avec languettes arrondies
- Dispositifs de sûreté nocturnes faciles à manipuler avec le pied
- Combinable avec tous les systèmes de fourrage comme les clapets et les fentes à fourrage ou les mangeoires tournantes
- Berlin est compatible avec l'ensemble des cloisons de séparation pivotantes et coulissantes.



1

MODÈLE BERLIN

Façade ouverte, l'élégance de l'acier inoxydable R&R. Matte ou brillante. Aucun doute, l'acier inoxydable va comme un gant au modèle Berlin.

Que la finition de l'acier inoxydable soit brillante par électropolissage ou matte par rayonnement perlé, son cachet exclusif se veut éternel, pour peu que vous en preniez soin. Au demeurant, entretenir et soigner notre acier inoxydable est un jeu d'enfant.





2



4



3



5

« Un cachet exclusif
pour l'éternité. »



1

MODÈLE BREMEN

l'un de nos modèles de boxes les plus appréciés se distingue surtout par son allure intemporelle et agréable.

Une courbe harmonieuse s'étire le long de la façade pour former en douceur la délimitation supérieure de la porte centrale. La façade peut être adaptée à différentes largeurs, sans perdre son aspect harmonieux pour autant. Dès lors, elle se prête également à l'extension d'installations existantes.



Modèle Bremen – galvanisé

« Ligne ouverte et classique. »



3



2



4



5

Parmi les grands classiques, le modèle Bremen et sa façade version **galvanisée R&R** se fond dans tous les décors. Ouverture et élégance sont de mise. La façade de boîte peut elle aussi être combinée avec diverses mangeoires et éléments de décors. Associée à des éléments en acier inoxydable brillant, les façades galvanisées donnent une touche pleine de style à l'ensemble.



1

MODÈLE BREMEN

Disponible en de multiples couleurs, notre peinture thermolaquée R&R permet de varier les plaisirs avec cette variante du modèle Bremen.

Alors que le vert sonne joyeusement classique, le rouge invite à la convivialité et l'antracite reste la couleur de la sobriété. Là aussi, des éléments complémentaires en acier inoxydable confèrent à cette variante son allure si particulière.



Modèle Bremen – peinture thermolaquée

« Peinture thermolaquée
R&RUne diversité infinie. »



2

- Portes tournantes à boulon à ressort, ouvrables d'une seule main et à fermeture aisée et silencieuse
- Passage 1,30 m
- Pivots ajustables solides avec languettes arrondies
- Dispositifs de sûreté nocturnes faciles à manipuler avec le pied
- Combinable avec tous les systèmes de fourrage comme les clapets et les fentes à fourrage ou les mangeoires tournantes
- Bremen est compatible avec l'ensemble des cloisons de séparation pivotantes et coulissantes.



3



4



5



1

MODÈLE BREMEN

La variante en acier inoxydable R&R confère à notre façade de box Bremen un cachet unique, aux multiples possibilités de combinaison attrayantes avec des éléments thermolaqués.



« Haute qualité et longévité,
avec votre touche person-
nelle. »



4



2



3



5



1

MODÈLE AMSTERDAM

La métropole néerlandaise d'Amsterdam est une source d'inspiration à travers de beaux détails et un langage architectural raffiné.

Tout à fait à l'instar de notre modèle de box éponyme. Notre façade Amsterdam offre une charmante perspective dans l'allée de votre écurie, sans pour autant perdre sa sobre élégance.



Modèle Amsterdam – galvanisé

« La rencontre entre dynamique et élégance. »



2

En exécution **galvanisée R&R**, un disque en acier inoxydable peut venir souligner le charme individuel de votre façade de boxe Amsterdam. Alchimie entre galvanisation et acier inoxydable – laissez-nous vous guider.



3



4



1

MODÈLE AMSTERDAM



Donnez de la couleur à vos installations avec notre peinture thermolaquée R&R.

Revêtu d'une peinture thermolaquée, le cintrage harmonieux de la façade Amsterdam vous séduira par son charme particulier. Des boules brillantes ou toute autre extrémité décorative peuvent venir agrémenter les colonnes massives de la façade de boxe.



Modèle Amsterdam – peinture thermolaquée

« Les décors de poteaux se font l'écho de vos envies. »



2



3



4



5

- Portes tournantes à boulon à ressort, ouvrables d'une seule main et à fermeture aisée et silencieuse
- Passage 1,30 m
- Pivots ajustables solides avec languettes arrondies
- Dispositifs de sûreté nocturnes faciles à manipuler avec le pied
- Combinable avec tous les systèmes de fourrage comme les clapets et les fentes à fourrage ou les mangeoires tournantes
- Amsterdam est compatible avec l'ensemble des cloisons de séparation pivotantes et coulissantes.



1

MODÈLE AMSTERDAM

Le charme dynamique et élégant de la façade Amsterdam se marie évidemment à merveille avec la finition en acier inoxydable R&R.

Ici, l'élégance et la texture de l'acier inoxydable mat ou brillant mettent en valeur les finitions parfaites de votre façade de boxe ouverte.





2

« Amsterdam donne de l'élan à votre allée d'écurie. »



4



3



5



MODÈLE ROM

Une ligne pleine de style et des éléments décoratifs du meilleur goût, alliés au savoir-faire artisanal R&R.

Une façade de boxe que nous nous sommes toujours efforcés d'affiner et d'améliorer au fil de ces décennies de travail. Grâce aux variantes de finition avec **peinture thermolaquée R&R** et en **acier inoxydable R&R**, conjuguées aux éléments décoratifs, tels que les boules ou les disques en extrémité de colonnes, les façades Rom s'avèrent être un véritable ornement dans votre écurie. De couleur élégante ou en acier inoxydable de haute qualité, Rom deviendra rapidement le pôle d'attraction de toute allée d'écurie. Indiscutablement de la meilleure qualité R&R.



Modèle Rom – peinture thermolaquée

« Notre passion pour le singulier. »



2



3



4



5

- Portes tournantes à boulon à ressort, ouvrables d'une seule main, à fermeture aisée et silencieuse
- Passage 1,30 m
- Pivots ajustables solides avec languettes arrondies
- Dispositifs de sûreté nocturnes faciles à manipuler avec le pied
- Combinable avec tous les systèmes de fourrage comme les clapets et les fentes à fourrage ou les mangeoires tournantes
- Rom est compatible avec l'ensemble des cloisons de séparation pivotantes et coulissantes.





1



2



3



4

MODÈLES SPÉCIAUX

Au plus proche de vos attentes.

La réputation de Röwer & Rüb s'est bel et bien forgée sur un objectif essentiel : répondre aux besoins de nos clients dans une très large mesure.

Un objectif qui concerne les souhaits individuels et la mise en œuvre des agencements les plus spéciaux.

Des façades de boxes conçues et fabriquées individuellement, en accord avec les idées et les rêves de nos clients, voilà ce qui en fait des écuries uniques.

Nous réaliserons vos souhaits avec un souci du maintien de la **qualité Röwer & Rüb** et du respect des chevaux.

Peu importe le nombre de boxes de votre écurie, que vous rêviez d'écuries extravagantes ou spectaculaires. Si vous n'avez pas encore trouvé le box idéal, nous vous invitons à nous en faire part.

Nous nous penchons sur vos idées pour élaborer un agencement concret en étroite concertation avec vous.



1



2

Un encouragement à la diversité

Nos solutions individuelles sont taillées à la mesure de la diversité des chevaux, de leur propriétaire et de leurs attentes. Nous relevons les défis les plus exaltants dans le monde entier. Nous sommes en fin de compte nous-mêmes étonnés et ravis des résultats obtenus. Qu'il s'agisse d'armoires intégrées ou d'inserts de grilles inférieures fixées aux portes des boxes ou encore d'un design hors du commun, comportant des incrustations aux effets garantis. En étroite concertation avec nos clients, nous parvenons toujours à faire émerger un projet unique en son genre.

Nous sommes à votre écoute pour répondre à vos aspirations et réaliser vos idées les plus folles. Depuis plus de 40 ans.



3

R & R



4



5



1 La cloison tournante et coulissante convient aux boxes plus profonds que larges.



2 Les cloisons pivotantes conviennent à l'enlèvement du fumier dans des rangées de box entières.



3 Avec une cloison coulissante, les chevaux peuvent séjourner dans l'allée d'écurie pendant l'enlèvement du fumier.



4 S'il est prévu d'enlever le fumier de boxes individuels avec un tracteur articulé, la paroi façade pivotante est une solution idéale.

L'ENLÈVEMENT MÉCANIQUE DU FUMIER, PRESQUE UN JEU D'ENFANT

De nombreuses solutions simples et rapides pour dégager les cloisons et retirer tout aussi rapidement la planche à fumier en bois dur existent pour gagner du temps en facilitant l'enlèvement mécanique du fumier, et vous permettre de vous consacrer à vos chevaux le plus vite possible.

Toutes les façades de boxes R&R et les nombreuses cloisons de séparation sont compatibles entre elles, indépendamment de la fonction coulissante ou pivotante des

cloisons. Elaborez l'agencement optimal des boxes pour répondre à vos besoins spécifiques. Nous vous accompagnons dans cette phase de configuration, appuyez-vous sur notre solide expérience.

Robustesse et sécurité renforcée

Le cadre continu soudé offre un haut degré de sécurité. Comme pour les façades des boxes R&R, les barreaux sont soudés dans le cadre, à 50 mm d'intervalle. La

planche de socle, tout en bas, est en bois dur résistant à l'humidité, avec un remplissage en bambou de 1,30 m de haut.

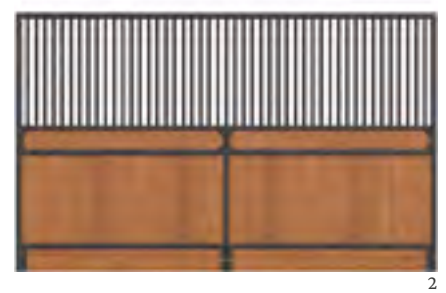
Adaptées à la façade du boxe

Toutes les cloisons de séparation R&R sont disponibles en acier galvanisé R&R, thermolaquage R&R et en acier inoxydable R&R.

Et bien entendu, toutes les finitions sont compatibles avec l'ensemble de nos matériaux.



1



2



3



4

Toutes les cloisons en un coup d'œil

Nos cloisons sont disponibles avec ou sans planche transversale au milieu. Nos cloisons de séparation en bois/grilles permettent aux chevaux d'entretenir des contacts avec leurs voisins (photo 1, 2).

Les jalousies dans la zone des mangeoires permettent de calmer rapidement les chevaux plus belliqueux. Les jalousies sont disponibles en version droite (photos 3 et 4) ou cintrée (photos 7 et 8), de manière à les adapter aux façades.

Nos grilles de contact permettent de limiter les échanges visuels entre les chevaux, sans pour autant empêcher les contacts (photos 5 et 6). Même s'il est généralement recommandé de permettre les contacts entre les chevaux, il existe des situations quotidiennes dans lesquelles il est préférable d'opter pour une séparation nette. Nos cloisons de séparation pleines interviennent alors pour assurer cette coupure visuelle et sécuriser la situation (photos 9 et 10).



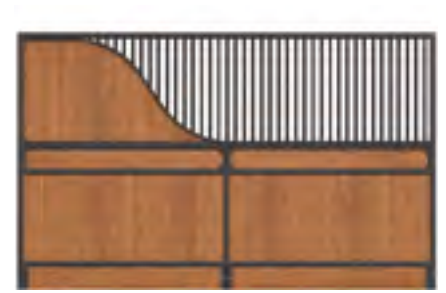
5



6



7



8



9



10



1



2



3



4



5



6



7



8

Irremplaçable au quotidien

Parfois, il faut impérativement aller au plus vite et au plus simple.

Sur nos décennies d'expérience, nous avons pu mettre au point, en concertation avec de nombreux professionnels des chevaux, divers systèmes pour perfectionner l'enlèvement du fumier dans l'écurie, afin de vous faciliter le travail quotidien dans l'écurie.

De manipulation facile et rapide, la planche à fumier en Bongossi protège directement la cloison de

séparation des boxes R&R contre l'urine du cheval, riche en ammoniac.

Nos cloisons de séparation des boxes peuvent être pivotées sur le côté ou coulissées dans l'allée d'écurie. Les chevaux peuvent alors séjourner en toute sécurité dans l'allée pendant l'enlèvement du fumier.

La voie est libre pour l'enlèvement mécanique du fumier !

Photo 1 Particulièrement résistantes, les planches à fumier en Bongossi, protègent la partie inférieure des boxes de l'ammoniac.

Photo 2 La cloison de séparation coulisse facilement dans l'allée d'écurie.

Photo 3 Une fois la cloison de séparation complètement décalée sur le côté, elle ne gêne plus les opérations d'enlèvement du fumier.

Photo 4 Retrait manuel facile et rapide de la planche à fumier en Bongossi.

Photo 5 Le cache coulissant protège les galets de roulement de la cloison, tout en bloquant la planche à fumier en Bongossi située au-dessous.

Photo 6 Les vastes ouvertures permettent de rentrer dans l'écurie avec des engins plus volumineux.

Photo 7 Une fois les cloisons de séparation retirées, il est possible de venir avec un engin mécanique pour enlever le fumier sur l'ensemble de la surface des boxes pour chevaux.

Photo 8 Cloison de séparation pivotante.

STABULATIONS

Des solutions sur mesure pour une portion supplémentaire d'air frais – stabulations et écuries ouvertes avec un nombre variable de chevaux.





1



2



3

Avec les stabulations R&R, nos cloisons de séparation et les systèmes de paddocks, il ne vous reste qu'à agencer l'écurie dont vous avez besoin.

Qu'il s'agisse de grandes ou de petites stabulations, dédiées aux poulains, à une pension pour chevaux ou à votre exploitation privée, nous vous accompagnons dans la planification de votre projet, dont nous nous chargeons de la mise en œuvre jusque dans les moindres détails, si tel est votre souhait. La condition première pour le bon fonctionnement d'une stabulation est un concept adéquat pour une subdivision cohérente des surfaces.

Laissez-nous vous guider.

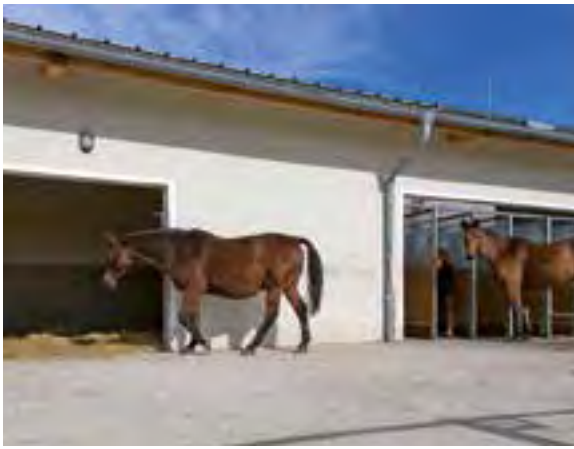
Des stabulations pour petits et grands

Nos **stabulations R&R** ont déjà fait leurs preuves, en particulier dans le domaine de l'élevage. Il suffit de juxtaposer plusieurs façades en fonction des effectifs d'un groupe de chevaux.

Les ouvertures sont réglables en longueur et, dès lors, adaptables à la croissance des chevaux. Les râteliers sont également disponibles avec des portes, qui offrent les mêmes avantages que les portes coulissantes R&R.



1



2



3



4



5



6



7



8



9

Un fourrage individualisé en fonction des chevaux

Sur le terrain, les râteliers se sont avérés nettement plus économiques que les râteliers à bottes rondes par exemple. En effet, le foin s'étire moins facilement. Nos râteliers sont disponibles dans les finitions **galvanisée R&R, à peinture thermolaquée R&R et en acier inoxydable R&R.**

Du fourrage concentré en stalles d'alimentation

Pour distribuer des quantités de fourrage variables, les stalles d'alimentation ont fait leurs preuves. Elles se combinent remarquablement bien avec nos cloisons de séparation.

Les façades peuvent également être personnalisées avec des mangeoires (photo 2) orientées vers l'allée d'écurie.



1

PADDOCKS

DU MOUVEMENT ET DE L'EXERCICE EN PLEIN AIR

Bien-être animal au cœur de notre approche

Permettre au cheval de bouger et de faire de l'exercice en plein air tombe sous le sens dans l'élevage moderne intégrant le bien-être animal.

Nous nous chargeons de poser des clôtures sécurisées des paddocks de toutes dimensions. Nos systèmes sont tellement flexibles qu'une seule manipulation suffit

pour réduire un grand espace ou, inversement, pour en élargir un petit.

Nos **systèmes de paddocks R&R** résistants aux intempéries conviennent aussi bien aux boxes et aux espaces extérieurs adjacents qu'à l'aménagement d'espaces de liberté indépendants et sécurisé.



2

« Souplesse et ingéniosité pour la liberté de vos chevaux en toute sécurité. »



3



4



5



6

Un petit paddock converti en grand espace en un tour de main

Notre système de paddocks peut répondre à toutes sortes d'exigences. Quelques manipulations suffisent pour convertir des paddocks individuels en mini-paddocks ou en espaces plus vaste. Ce principe facilite également le nettoyage et le dégagement des paddocks de même que l'enlèvement mécanique de la neige en hiver.



1

Solidité & sécurité – qualité imparable R&R

Les tubes ronds de deux pouces d'épaisseur ne présentent pas de risque de blessure et résistent aisément aux querelles de voisinage.

Les éléments du portail sont équipés de pivots ajustables et de fermetures sécurisées.

En fonction de l'affectation, nous utilisons nos **fermetures éprouvées à double barre R&R** ou à **verrou télescopique**.

Nos systèmes de paddocks sont disponibles en **acier galvanisé R&R** ou à **peinture thermolaquée R&R**.



2



3



4



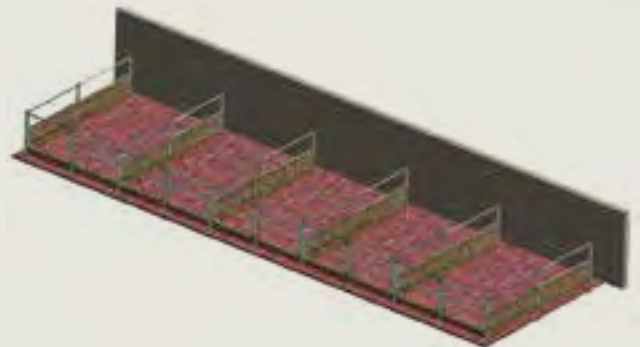
5



6

Des paddocks clos, pour une sécurité accrue

Nos paddocks fermés (photos 5, 6) sont garantis d'une sécurité accrue pour vos chevaux : ils ne peuvent pas rester coincés et les blessures par coup de pied sont évitées grâce à l'absence d'armature. Nous harmonisons les parois de vos paddocks avec les façades de vos boxes intérieures.



BOXES EXTÉRIEURS

Agréables, lumineux, aérés, mais également robustes et durables. Les boxes extérieurs R&R répondent à toutes les exigences de l'élevage moderne, en alliant grande robustesse et haute fonctionnalité.







1



2



3



4



5



6



7

LE BOXE EXTÉRIEUR MAÎTRE DE LA MÉTAMORPHOSE

La polyvalence sous un même toit

Le concept de boxes extérieurs R&R vous offre des possibilités quasiment illimitées, tant sur le plan de la quantité que de l'aménagement, des dimensions et des équipements. Les boxes extérieurs font bonne impression n'importe où, qu'il s'agisse de doubles boxes privés ou d'une installation d'écurie complète.

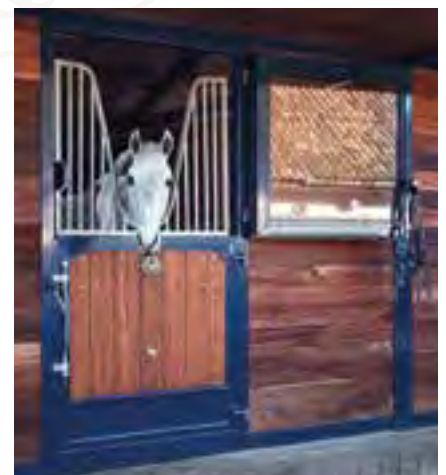
S'il vous arrivait de manquer de place, vous pourriez étendre vos écuries à tout moment grâce au système modulaire R&R, qui est

d'ailleurs déménageable à loisir.

Des profils en acier galvanisés R&R ou en peinture thermolaquée R&R, intégrant des planches en bois dur, vous laisseront une impression durable.

La toiture peut être réalisée à partir de plaques en Wellcolor ou d'éléments sandwichs spécialement conçus pour Röwer & Rüb.

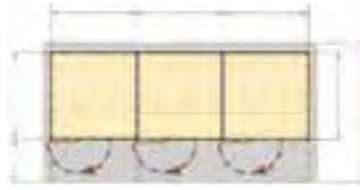
Mais n'importe quelle autre couverture est également possible, pour permettre aux boxes extérieurs de se fondre dans le décors.



8



1



Les rangées de boxes aux dimensions 3,40 m x 3,40 m, 3,40 m x 4,00 m ou 4,00 m x 4,00 m peuvent être étendues à l'envi, même par la suite.



2

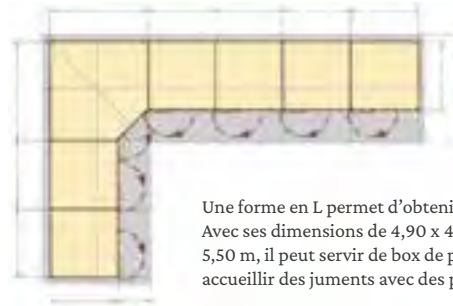


Le box de tête de 4,70 m x 3,40 m, 4,70 m x 4,00 m ou 5,30 m x 4,00 m en fin de rangée constitue une sellerie idéale ou un espace de stockage du fourrage. Doté d'un portail, il se transforme en espace de stockage.

Les boxes de tête peuvent également être placés à l'intérieur de la rangée.



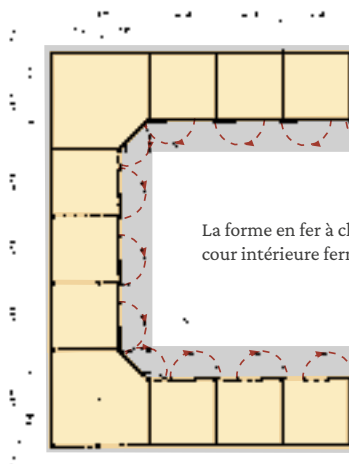
3



Une forme en L permet d'obtenir un box d'angle. Avec ses dimensions de 4,90 x 4,90 m ou 5,50 m x 5,50 m, il peut servir de box de poulinage ou alors accueillir des juments avec des poulains.



4



La forme en fer à cheval confère une atmosphère de cour intérieure fermée.



5

Une écurie, moult possibilités

Nous savons tous que tous les chemins mènent à Rome. Il en va de même pour nos boxes extérieurs. Nos boxes pour espaces extérieurs sont adaptés aux agencements les plus divers et la modularité du système de portails, portes et cloisons mobiles facilite la mise en œuvre de vos projets. Les boxes de tête ne doivent pas forcément se situer en fin de rangée; ils peuvent tout aussi bien être intégrés au centre, pour servir de sellerie ou d'espace de stockage du fourrage, d'entrepôt, de remise ou de grand box d'ac-

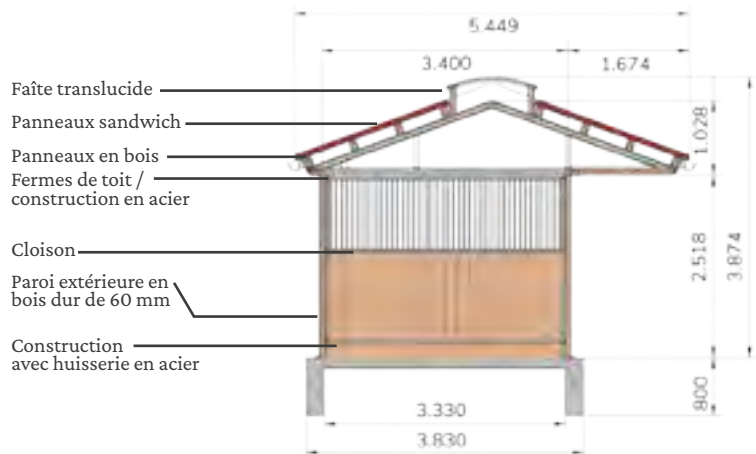
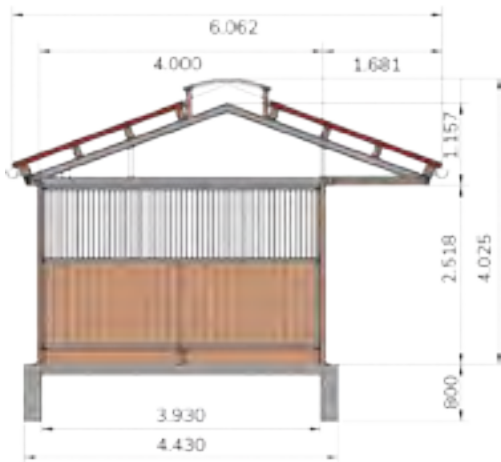
couchement. Renoncez à la façade de box au niveau d'un module et vous disposerez à la place d'un abri couvert.

Des souhaits particuliers ? Aucun problème.

Les boxes extérieurs peuvent être adaptés en fonction de n'importe quelle charge de neige ou de vent. Mais il est aussi possible d'opter pour de grands débords de toiture ou pour des dimensions de box spéciales.



6



Des conseils avisés dans tous les domaines

Cela fait plus de 40 ans déjà que nous maîtrisons notre sujet et, au fil des ans, nous n'avons cessé de modifier et d'optimiser notre système de boxes extérieurs.

D'une profondeur de 1,70 mètre, le débord de toit protège le cheval et le cavalier du soleil, du vent et de la pluie. Sans oublier le confort intérieur remarquable des boxes extérieurs R&R. L'hiver, la toiture isolée évite la perte de chaleur et, en été, la surchauffe dans l'écurie. Le faîte translucide de série, avec clapet de ventilation électrique, assure la luminosité et l'aération. Un pilotage automatique par capteurs

gère l'ouverture et la fermeture des clapets.

Flexibilité d'équipement

Les lames en bois dur, d'une épaisseur de 60 mm avec double rainure et languette, forment une paroi extérieure solide, résistante aux sollicitations les plus rudes. Les parois latérales et arrière peuvent bien entendu être équipées de portails, de portes et de fenêtres supplémentaires. Pour les mangeoires et les abreuvoirs ainsi que pour les portes des boxes, vous avez le choix entre différents modèles. Toutes les portes sont pourvues

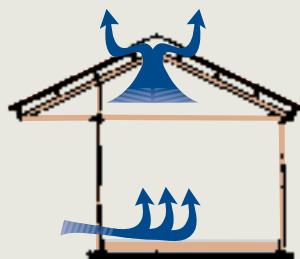
de verrou double barre pour une sécurité accrue. Il peut être ouvert de l'intérieur, pour les situations d'urgence.

Un montage rapide

Une fois les plans des écuries réalisés, les dessins et les études statiques seront rapidement disponibles. La livraison et le montage s'effectuent également à courte échéance. N'importe où dans le monde. Les boxes extérieurs sont construits sur des surfaces pavées ou bétonnées, avec semelles filantes ou sur des fondations par points.

Un système d'aération parfait

Un système d'aération élaboré permet un apport d'air frais, même lorsque les portes sont fermées. Le clapet de ventilation intégré dans la porte du box assure l'apport d'air frais, alors que l'évacuation s'effectue par le faîte translucide. Pilotée par un capteur, une motorisation commande l'ouverture et la fermeture de trappes d'aération d'1 mètre de large, intégrées dans le faîte translucide, assurant une



excellente ventilation des boxes et une bonne luminosité pour les chevaux. L'atmosphère est exempte de courants d'air, agréable et lumineuse.





1



2



3



4



5



6



7



8



9



10

Photo 1 Quelques manipulations suffisent pour ouvrir la façade du boxe.

Photo 2 Les parois avant pivotantes permettent une évacuation mécanique du fumier.

Photo 3 Cloison de séparation fermée ; les cloisons de séparation grillagées permettent au cheval d'entretenir le contact avec sont voisin.

Photo 4 Le débord de toit de 1,70 mètre protège du soleil et de la pluie.

Photo 5 L'isolation, le faîte translucide électrique et la trappe de ventilation assurent une atmosphère saine dans l'écurie.

Photo 6 Les trappes de ventilation d'1 m de large s'ouvrent et se ferment automatiquement par le biais d'un capteur, afin d'assurer en permanence une bonne ventilation.

Photo 7 Les box extérieurs résistent à des charges de neige importantes de 3,5 kN/m².

Photo 8 Une paroi arrière équipée de portes et d'un débord de toit convient à l'installation de paddocks, dont les dimensions sont modifiables en un tour de main.

Photo 9 Des portes à l'arrière des boxes extérieurs permettent de les ouvrir directement sur un paddock attenant.

Photo 10 Sans façade, la surface peut servir d'abri de véhicule.



RÖWER & RÜB ACCESSOIRES

L'équipement idéal grâce à R&R

Toute notre expérience a été mise à profit pour compléter nos fameux produits de base par des accessoires pratiques et utiles.

Les pages suivantes sont dédiées aux accessoires pratiques pour l'alimentation des chevaux, ainsi qu'aux aires de nettoyage bien

conçues et aux stands d'examen agencés en concertation avec des vétérinaires. Le bien-être de vos chevaux a bien sûr fait l'objet d'une attention particulière et nous avons créé les conditions requises pour une vie heureuse et saine de vos chevaux, avec des solariums et des équipements pratiques pour l'entretien des surfaces.

www.roewer-rueb.de



ACCESSOIRES

D'ingénieux produits pour vous simplifier la tâche au quotidien dans l'écurie et pour le bien-être de vos chevaux.





1

DES SYSTÈMES DE MANGEOIRES ET D'ABREUVOIRS INTELLIGENTS

Pour une alimentation calme et néanmoins rapide des chevaux

Le temps, c'est de l'argent – même quand il s'agit de nourrir des chevaux. Dès lors, nous proposons des solutions permettant une distribution rapide du fourrage, tout en limitant les efforts.

Nous avons élaboré des **mangeoires R&R** garantissant une sécurité maximale aux chevaux et aux

humains, et permettant de distribuer rapidement le fourrage aux chevaux, même s'ils sont nombreux.

En effet, aucune de nos mangeoires ne nécessite de rentrer à l'intérieur du box pour y distribuer le fourrage concentré.

Bien entendu, ces **systèmes de fourrage R&R** sont combinables avec chaque modèle de box



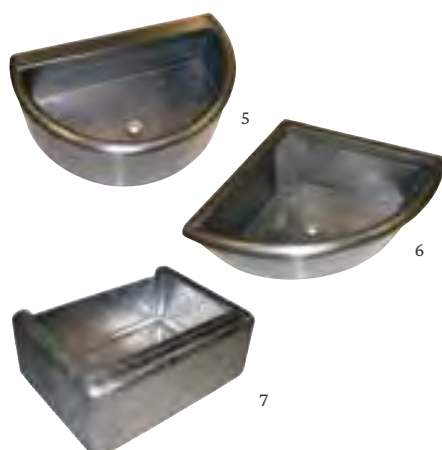
2



3



4



5

6

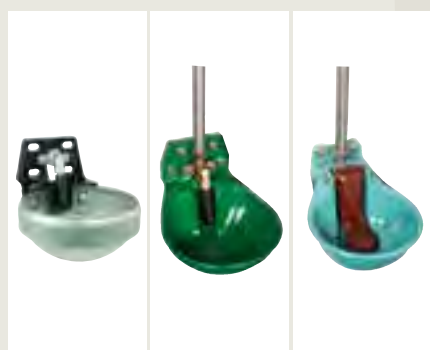
7

Mangeoires et systèmes de fourrage

Nos mangeoires sont disponibles en finition acier inoxydable (photos 2 – 6) ou galvanisée (photo 7). La mangeoire tournante (photo 5) est toujours équipée d'une mangeoire ronde. Pour le clapet et la fente à fourrage, vous avez le choix de la forme. La manipulation aisée de la mangeoire tournante est également

gagée de sécurité pour celui qui s'en sert. Le dispositif de mangeoire (photo 3) tourne dans toutes les directions et elle s'enclenche silencieusement et de manière autonome. Il est doté d'une mangeoire semi-ronde en acier inoxydable. La fente à fourrage (photo 1) et le clapet à fourrage (photo 2) sont des alternatives pratiques.

Pratique : Les systèmes d'abreuvoirs chauffés



8

9

10



11



12



13



14

Outre les systèmes d'abreuvoirs traditionnels, nous vous proposons aussi des modèles avec dispositifs chauffants, qui alimente vos chevaux en eau de manière fiable, même lorsque les températures sont négatives dans l'écurie. Les deux systèmes – les appareils de chauffage Suevia 317 (photo 11), 311 (photo 13) et 312 (photo 14) – se passent de réservoirs chauffés et se distinguent par leur fiabilité. Différents modèles d'abreuvoirs sont disponibles, qui peuvent être montés avec notre étrier de protection (photo 12). Pour tous les abreuvoirs, la quantité d'eau est réglable en continu.



1



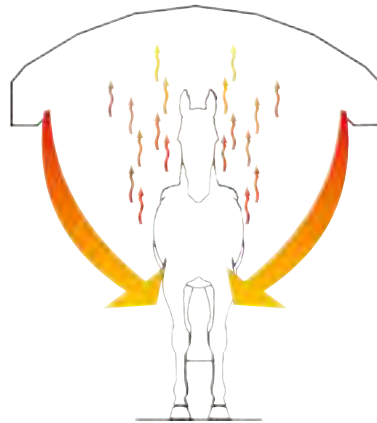
2



3



4



SOLARIUMS

Le bien-être de votre cheval

Il est impossible d'imaginer les écuries modernes sans solariums, désormais mis en œuvre avant et après l'exercice. Les solariums de Röwer & Rüb associent leurs hautes performances à une manipulation aisée et à une conception robuste. Vos chevaux vous en seront reconnaissants.

Solarium LIGHT, DE LUXE et PREMIUM

Les trois systèmes offrent un grand confort pour toutes les exigences. Alors que le modèle LIGHT (photo 1, 2) est disponible sous plusieurs formes, les modèles DE LUXE (photo 4, 5) et PREMIUM (photo

3) disposent d'un sèche-poils intégré performant à air pulsé, qui assure également le séchage du ventre du cheval.





1



2

TOUT CE QUI TOUCHE À L'ÉCURIE

Nettoyage et examen

Au quotidien, impossible de se passer d'une aire de nettoyage sécurisée et confortable.

Les poteaux d'attache, les anneaux d'attache et les étriers de séparation sont disponibles en acier galvanisé R&R, en peinture thermolaquée R&R ou en acier inoxydable R&R. Les cloisons peuvent être remplies avec du bois dur ou

des planches en plastique.

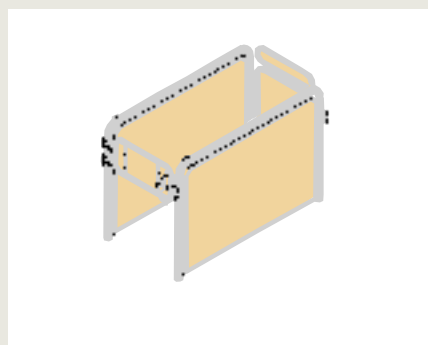
Le **porte-couverture R&R** en acier inoxydable a été spécialement conçu pour nos boxes avec une planche transversale dans la porte. Pliable, le support est à une distance idéale de la porte du box, pour permettre aux couvertures de transpiration humides de sécher parfaitement, en laissant intacte la surface de la porte.

Sécurité lors de l'examen

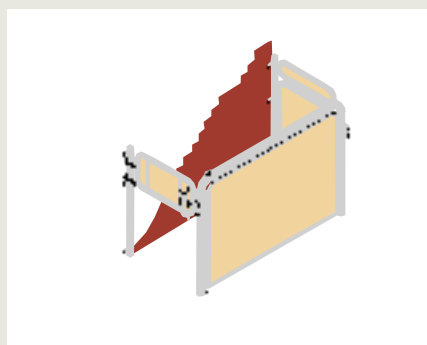
Le **stand d'examen R&R**, qui se distingue par sa solidité et par sa sécurité, a été élaboré en collaboration avec des vétérinaires de renom, en tenant compte des critères les plus stricts. Citons notamment la fermeture de sécurité qui peut être ouverte même sous pression.

Le stand existe en diverses variantes. Dimensions : Longueur 1,80 m, Largeur 0,90 m, hauteur 1,30 m. Avec l'équipement adéquat de Röwer & Rüb, votre écurie est parfaitement adaptée à vos besoins spécifiques.

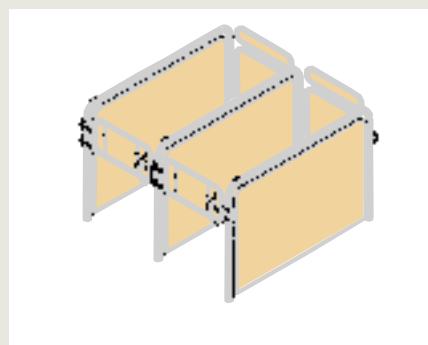
Photo 1 Anneau d'attache
Photo 2 Porte-couverture
Photo 3 Stand en U autonome
Photo 4 Stand en U fixé au mur
Photo 5 Double stand en U, extensible



3



4



5

Galvanisé



6



7



8



9



10

Peinture thermolaquée



11



12



13



14



15

Acier inoxydable



16



17



18



19

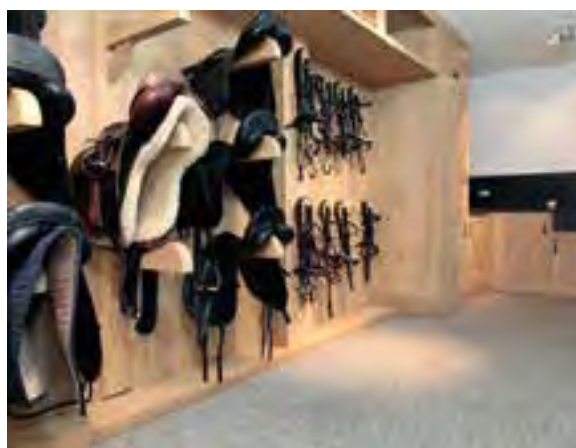


20





1



2



3

UN ABRI DE CHOIX

Des selleries exclusives en bois de **SeBo**[®]
Interior & Equipage

Vos chevaux méritent le meilleur
 Et votre magnifique équipement
 également. A l'abri et parfaitement
 rangé - les conditions idéales pour
 durée de vie préservée.

Planifiées dans les moindres détails, nos selleries se distinguent non seulement par leur design exclusif et plein de style, mais aussi par les nombreuses variations qu'elles permettent. Les armoires de même que les revêtements muraux sont disponibles dans vos

largeurs et hauteurs spécifiques ainsi qu'avec les bois les plus divers, adaptés individuellement aux espaces. Sans oublier l'aire de toilette parfaitement équipée. Nous nous ferons un plaisir de vous présenter d'autres exemples ou de vous faire parvenir des informations complémentaires. N'hésitez pas non plus à découvrir notre sellerie entièrement équipée est exposée dans notre **parc modèle R&R**.



1

ENTRETIEN DES SURFACES

C'est l'entretien qui fait la qualité du sol

La longévité d'une bonne surface d'équitation ne dépend pas seulement de la fréquence des mesures d'entretien, mais surtout du choix des engins appropriés.

Les cadres en acier galvanisé sont garants d'une grande longévité, les zones fortement sollicitées sont encore renforcées et selon le véhicule tracteur, nous avons les largeurs adéquates.

« Grande longévité
garantie ! »



2



3

Herse de manège

Pour les sols fins et sablonneux

La **herse de manège R&R** est la solution idéale pour répondre à l'évolution de la structure des surfaces d'équitation actuelles. En effet, elle aplanit la surface du sol de manière fiable, sans risquer d'endommager les sous-structures plus sensibles. Deux rails à angles cisèlent le sol. Le lisseur arrondi répartit la matière superflue et il aplatit le sol. L'appareil est complété par un alésoir et un rouleau.

Le cadre de la herse est équipé de dents échangeables et il est réglable en hauteur en continu. Des rails supplémentaires garantissent une grande longévité. Les dents peuvent être livrées en pièces détachées. L'appareil est disponible avec des largeurs de travail de 2,00 m et 2,50 m pour des engins de traction d'au moins 30 ch.



RÖWER & RÜB PORTES, PORTAILS, FENÊTRES

Les portails, les portes et les fenêtres confèrent à chaque bâtiment son caractère incomparable.

Les portails d'écurie, les portails de manèges, les portes de boxes extérieurs et les fenêtres, pour les applications les plus diverses – tous ces composants bénéficient de la qualité de fabrication garantie R&R. Durant la phase de planification, nous tenons compte des exigences architecturales du bâtiment en question et, bien sûr, de vos souhaits et objectifs personnels. Qu'il s'agisse d'un portail, d'une

porte ou d'une fenêtre, tout est disponible en divers modèles et finitions, comme Röwer & Rüb vous y a habitué.

Soit dit en passant, notre attention ne se porte pas seulement sur le choix des matériaux, mais aussi sur le toucher des poignées et des loquets, voire sur le bruit de fermeture et d'ouverture.

Les portails, les portes et les fenêtres sont des objets du quotidien que nous utilisons tous les jours, d'où l'importance d'une qualité irréprochable. Et soyez assurés que nous y veillons !

www.roewer-rueb.de



PORTAILS DE RÖWER & RÜB

De l'artisanat robuste fait d'acier et de bois

Nos portails soulignent le caractère exceptionnel et individuel de chaque bâtiment grâce aux diverses possibilités de modulation et de combinaison des éléments.

Chaque portail se distingue par son design et sa fonctionnalité. Les portails d'écuries sont soumis à de nombreuses sollicitations au cours de leur existence que l'on souhaite la plus longue possible. Non seulement au vent et aux intempéries, mais aussi aux variations perma-

nentes des températures et parfois même à l'une ou l'autre inattention. Soyons honnêtes, il peut arriver qu'au fil des activités quotidiennes, un portail se referme un peu violemment.

La robustesse des portails Röwer & Rüb, conjuguée aux nombreux détails de leur structure, sont gages d'une longévité appréciée. Construits sur mesure, nos portails s'intègrent avec précision dans des bâtiments neufs ou anciens.

Forme et fonction

Tous les portails s'ouvrent et se ferment, mais nous veillons dès la phase de conception et de planification à leur donner ce caractère fascinant par leur forme et leur fonction. Nous vous accompagnons dans la conception de vos portails et nous nous occupons ensuite de la mise en œuvre technique. Dans un processus qui se veut fluide et naturellement empreint de la qualité de premier plan qui fait notre réputation.

« Un bon portail ne doit jamais claquer et doit rester simple à utiliser. »



1

De deux à quatre battants en fonction du confort recherché

Le nombre de battants d'un portail est parfois difficile à déterminer. Surtout lorsqu'il est doté d'éléments vitrés. Dès lors, le nombre de battants du portail importe peu pour l'esthétique de votre écurie. Par contre, le nombre de battants a une incidence directe sur le

confort d'utilisation – les portes à quatre battants laissent entrer suffisamment d'air frais, sans laisser sortir le cheval.

Le remplissage en bois du portail peut être défini au cas par cas, avec notamment la possibilité de remplissage en bois de chêne.

1 2x portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, grille de protection fixe, clapet de ventilation / 1x portail rotatif 2 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou 2 Portail rotatif 4 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurit 3 Portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, grille de protection fixe 4 Portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, croisillons posés 5 Portail rotatif 4 battants,

R&R



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11

acier galvanisé, remplissage en tricoya, vitrage sécurit 6 Portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en tricoya, vitrage sécurit 7 Portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en tricoya, vitrage sécurit, croisillons posés 8 Portail rotatif 2 battants, acier galvanisé, remplissage en tricoya, vitrage sécurit, croisillons posés 9 Portail rotatif 3 battants, peinture thermolaquée, remplissage en tricoya, fenêtre en losange 10 Portail rotatif 3 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou 11 Portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en chêne avec croix en bois et cadre périphérique



1

PORTAILS DROITS GALVANISES

Robuste et sans fioriture

Nos portails galvanisés R&R se démarquent par leur fonctionnalité et leur forme rectiligne.

Vous décidez du nombre de battants, avec ou sans éléments vitrés, du type de bois et de tout autre facteur. Nous fabriquons les portails individuellement, sur mesure rien que pour vous, puis nous chargeons du montage sur place.

1 Portail rotatif 2 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurité, grille de protection fixe 2 Portail rotatif 4 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurité, listeau d'égouttement 3 Portail rotatif 2 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurité, croisillons posés



2



3



4



5



6

4 Portail rotatif 2 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurité, renforts 5 Portail rotatif 4 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurité, croisillons posés 6 Portail rotatif 2 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, fenêtre en losange, division opt. du portail



1

PORTAILS DROITS A PEINTURE THERMOLAQUEE

La couleur souligne l'architecture

Un jeu de couleurs raffiné et parfaitement coordonné souligne nettement l'effet global de votre bâtiment.

Grâce aux possibilités de coloration de notre **peinture thermolaquée R&R**, nous concevons la porte adaptée à vos besoins individuels en combinaison avec des éléments en bois et des éléments en verre.



2

1 Portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, grille de protection fixe 2 2x portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, grille de protection fixe, clapet de ventilation / 1x portail rotatif 2 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou 3 2x portail rotatif 2 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, fenètre en losange, listeau d'égouttement 4 2x portail rotatif 2 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, croisillons posés 5 3x portail rotatif 2 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, division opt. du portail 6 Portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, avec croix en bois et cadre



3



4



5



6



7



8



9



10

périphérique, vitrage sécurit, croisillons posés 7 Portail rotatif 3 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, croisillons posés 8 Portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage ISO, croisillons intérieurs 9 Portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, grille de protection fixe 10 Portail rotatif 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, grille de protection fixe, listeau d'égouttement



1

PORTAILS EN ARCS BOMBES

Une entrée qui détonne

Avec leur charme classique, nos portails en arcs bombés confèrent à n'importe quelle installation un touche agréable et exclusive et peuvent contribuer à la mise en valeur de l'ensemble d'une exploitation.

Tous les portails étant fabriqués sur mesure, l'arc peut prendre la forme que vous souhaitez. Les portails en arc bombé sont disponibles dans toutes les variantes d'équipement R&R.

Le cadre en acier est disponible en finition **galvanisée R&R** ou à **pein-**

ture thermolaquée R&R. Au niveau des couleurs, tout ou presque est permis, jusqu'aux portails bicolores, qui feront la singularité de votre équipement.

Outre sa forme et sa couleur, votre portail se distingue également par le choix de son remplissage en bois.



2

1 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, à peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurité, listeau d'égouttement, clapet de ventilation, renforts 2 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en chêne, avec croix en bois et cadre périphérique, vitrage sécurité, croisillons posés 3 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurité 4 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, acier galvanisé, remplissage chevrons en tricoya, vitrage sécurité, croisillons posés 5 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, peinture thermo-

R & R



3



4



5



6



7



8



9

laquée, remplissage en tricoya, vitrage sécurit, grille de protection fixe 6 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en tricoya, vitrage sécurit, croisillons posés 7 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, croisillons posés 8 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en chêne avec croix en bois et cadre périphérique 9 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en chêne, avec croix en bois et cadre périphérique, vitrage sécurit, croisillons posés



PORTAILS GALVANISES EN ARCS BOMBES

Finition classique et courbes stylisées

Les portails sur mesure en arc bombé en acier galvanisé et avec remplissage en bois de votre choix constituent un bon investissement dans votre bâtiment et pour le quotidien de l'écurie.

Nous veillons à ce que les portails de votre installation se ferment comme il se doit à la fin de la journée, en un geste simple et confortable.



1



2



3



4



5

1 Portail rotatif en arc bombé 2 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurité, croisillons posés 2 Portail rotatif en arc bombé 2 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurité, croisillons posés 3 Portail rotatif en arc bombé 3 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurité, croisillons posés 4 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurité, croisillons posés 5 Portail rotatif en arc bombé 2 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, fenêtre en losange, division opt. du portail



1



2



3



4



5

1 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en chêne, avec croix en bois et cadre périphérique, vitrage sécurisé, croisillons posés 2 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, à peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurisé, listeau d'égouttement, clapet de ventilation, renforts 3 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, à peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurisé, listeau



6

PORTAILS EN ARCS BOMBES A PEINTURE THERMOLAQUEE

Elégance classique en couleur et en forme

Nos portails en arc bombé et remplissage en bois sont tout aussi remarquables en couleur.

La couleur souligne l'architecture tout en permettant de donner à votre installation des accents spécifiques. La **peinture thermolaquée R&R** vient recouvrir l'acier galvanisé, selon un procédé désormais éprouvé, et confère à votre portail sa touche personnelle.

Contactez-nous pour découvrir les couleurs disponibles.



7

d'égouttement, renforts 4 Portail rotatif en arc bombé 3 battants, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurité, croisillons posés 5 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en chêne, avec croix en bois et cadre périphérique, vitrage sécurité, croisillons posés 6 Portail rotatif en arc bombé 4 battants, peinture thermolaquée, remplissage en chêne, avec cadre périphérique, vitrage sécurité, croisillons posés 7 Portail rotatif en arc bombé 3 battants, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons posés



1



2



3

PORTAILS DE MANÈGES

Libérez le passage, merci !

Accordez une allure toute personnelle et un caractère particulier à votre manège avec un portail de manège R&R. Même les portails très grands et très lourds ne posent aucun problème grâce à nos structures stables et robustes. Etant donné que le battant fixe est stabilisé avec un verrou à compresseur, vous et votre monture pouvez vous sentir en complète sécurité.

Nos portails de manège ne sont pas si faciles à ébranler.

1 Portail en lames de bois/portail de manège 2 battants, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons en bois 2 Portail rotatif/portail de manège 2 battants, peinture thermolaquée, remplissage en chêne, avec croix en bois et cadre périphérique, vitrage sécurité, croisillons posés 3 Portail rotatif/portail de manège 4 battants, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurité, grille de protection fixe A droite Portail coulissant/portail de manège en 2 parties, peinture thermolaquée, recouvrement du rail, remplissage en bambou, vitrage sécurité, renforts





1



2



3



4



5

1 Portail coulissant en 2 parties, peinture thermolaquée, fenêtre en losange 2 Portail coulissant en 2 parties, acier galvanisé, remplissage en bambou, petite porte intégrée 3 Portail coulissant en 2 parties, acier galvanisé, remplissage en bambou, division opt. du portail, planche transversale en haut et en bas 4 Portail coulissant en 2 parties, acier galvanisé, remplissage en bambou, fenêtre en losange, planche transversale supérieure 5 Portail coulissant en 2 parties, peinture thermolaquée, recouvrement du rail, remplissage en bambou 6 Portail coulissant en 2 parties, peinture thermolaquée, recouvrement du



6



7

PORTAILS COULISSANTS

Grande ouverture dans le mur et espace réduit ?

La solution peu encombrante pour les grandes ouvertures. Les portails coulissants R&R sont faciles à manipuler, souples dans leur fonctionnement et permettent une largeur de passage individuelle.

Ils sont ajustables à tout moment, la glissière s'adapte en fonction des dimensions du portail et elle peut être recouverte de sorte à s'adapter à l'architecture globale de l'instal-

lation. Le cas échéant, des brosses coupe-vent discrètement fixées sur les côtés de la fente protègent des courants d'air.

Une véritable innovation R&R : les portes anti-panique

Mis au point par nos techniciens, le dispositif de serrure permet d'ouvrir le portail à tout moment de l'intérieur, même s'il est verrouillé de

l'extérieur. Avec la **porte anti-panique R&R**, plus aucun propriétaire d'écurie n'a plus à se demander s'il va enfermer quelqu'un accidentellement. Par ailleurs, il est inutile de verrouiller à nouveau par la suite, car une fois le portail coulissant refermé, il ne pourra plus s'ouvrir de l'extérieur.

La sécurité garantie.



8



9

rail, remplissage en bambou, division opt. du portail, vitrage sécurité, croisillons posés 7 Portail coulissant en 2 parties, peinture thermolaquée, remplissage en panneaux Trespa, division opt. du portail, vitrage sécurité, renforts 8 Portail coulissant en arc bombé et en 2 parties, peinture thermolaquée, recouvrement du rail, vitrage sécurité, croisillons intérieurs 9 Portail coulissant en 1 partie, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, planche transversale en haut et en bas



1

INDIVIDUALISATION. PERSONNALISATION. PARFAITE ADÉQUATION.

Un cachet propre à votre portail

Les impostes vitrés sont non seulement une source de lumière supplémentaire, elles permettent aussi à chaque portail de capter l'attention.

Les applications sont multiples : en ligne droite ou en arc bombé et, sur demande, avec des croisillons en couleur, posés de l'extérieur sur le vitrage sécurit à vitre simple. Nous vous accompagnons pour définir la forme et le matériau pour

la fabrication de votre portail personnalisé. **En parfaite adéquation avec l'architecture des lieux et vos attentes.**

Un climat optimal dans l'écurie, même en été

Pendant la saison chaude, les portails à grilles de protection en finition galvanisée R&R ou à peinture thermolaquée R&R assurent



2

un climat idéal et un apport conséquent d'air frais au sein de l'écurie. Par ailleurs, nos portails d'été préviennent efficacement l'accès aux visiteurs indésirables de même que les sorties inopportunes des chevaux. Des portails coulissants plus petits peuvent bien entendu être combinés avec les portails d'été.

Nous sommes à votre disposition pour vous conseiller.

1 Portail rotatif 3 battants à imposte vitré en arc bombé, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, fenêtre en losange, listeau d'égouttement, optique solaire dans l'imposte 2 Portail rotatif 4 battants à imposte vitré en arc bombé, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage ISO, listeau d'égouttement, croisillons intérieurs, optique solaire dans l'imposte 3 Portail rotatif 4 battants à imposte vitré, peinture thermolaquée, remplissage en panneaux Trespa, vitrage sécurit, renforts, listeau d'égouttement 4 Portail spécial pliant en 4 parties, en arc bombé, peinture thermolaquée, remplissage en chêne, avec croix en bois et cadre périphérique, vitrage sécurit, renforts, croisillons posés, remplissage supérieur en chêne 5 Portail rotatif 4 battants à imposte vitré en



3



4



5



6



7



8

arc bombé, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurit, croisillons posés, optique solaire dans l'imposte 6 Portail rotatif 2 battants à imposte vitré, peinture thermolaquée, remplissage de profilés pleins en plastique, vitrage sécurit, croisillons posés, optique solaire spéciale dans l'imposte 7 Portail spécial en 1 partie à imposte vitré en arc circulaire, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, renforts, croisillons intérieurs, optique solaire dans l'imposte 8 Portail d'été galvanisé



1

PORTAILS EN LAMES DE BOIS

L'association idéale du bois et de l'acier –
Une preuve de bon goût

La robuste armature d'acier de nos portails en lames de bois R&R est revêtue des lames de bois les plus délicates, en adéquation avec l'architecture des lieux.

Vous disposez ainsi d'un équipement alliant la robustesse du meilleur acier à un cachet incomparable.

Le remplissage des portails est en bois de tricoya. Conjuguant élé-

gance et raffinement, les pivots des portails se fondent dans le design classique du bardage en bois tout en renforçant l'impression de solidité de l'ensemble.

Plus que de simples portails, nos portails en lames de bois font partie intégrante de l'architecture globale de votre installation.

1 Portail en lames de bois en arc bombé 2 battants, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons en bois, division opt. du portail 2 Bardage en bois Soleil
3 Portail 4 battants en lames de bois, avec imposte vitré en arc bombé, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurité, croisillons en bois, optique solaire dans l'imposte 4 Portail en lames de bois 4 battants, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, grille de protection fixe 5 Portail en lames de



2



3



4



5



6



7



9



8

bois 4 battants, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons en bois 6 Portail en lames de bois en arc bombé 4 battants, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons en bois 7 Portail en lames de bois 8 Portail en lames de bois en arc bombé 4 battants, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons en bois 9 Portail en lames de bois 4 battants, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons en bois





PORTES DE BOXES EXTÉRIEURES

Tout en élégance et en sécurité

Les portes de box R&R se distinguent non seulement par le large éventail de modèles et par leur solidité, mais aussi par leurs nombreux détails, soigneusement élaborés.

Ainsi, la fermeture à double verrou avec dispositif de sûreté du pendule, mise au point par R&R, offre une sécurité particulière, peu importe que la porte soit poussée par les chevaux, qu'ils cherchent à l'enfoncer ou à ouvrir le verrou. Le clapet de ventilation intégré assure un apport d'air frais largement

suffisant, même quand la porte est fermée – tout comme le large panneau vitré inclinable sur la porte supérieure. En verre de sécurité trempé à vitre simple, ce panneau est particulièrement sûr pour les chevaux.

Les portes sont disponibles en **acier galvanisé R&R** ou à **peinture thermolaquée R&R**.

En outre, nous proposons une vaste sélection de portes d'accès aux écuries, assorties aux portes et aux fenêtres des boxes.



1



2

1 Porte extérieure de box, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurit 2 Porte extérieure de box, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurit 3 Porte extérieure de box, acier galvanisé, vitrage sécurit, grille de protection, clapet de ventilation 4 Porte extérieure de box, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurit 5 Porte extérieure de box, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurit, grille de protection 6 Porte extérieure de box, acier galvanisé, remplissage en bambou, vitrage sécurit



3



4

Portes de boxes extérieurs galvanisées

Faites pour un usage quotidien : les **portes de boxes galvanisées R&R** pour boxes extérieurs. Robustes et stables, elles résistent au vent et aux intempéries. Modèle droit ou en arc bombé, avec ou sans clapet de ventilation – notre gamme de portes de box est très variée.

Outre les dimensions standard, vous pouvez opter pour des dimensions différentes ainsi que pour des modèles individualisés applicables à toutes les portes. Les grilles de protection, également galvanisées, peuvent pivoter afin de faciliter leur entretien.



5



6



1

Le choix fait la différence !

En peinture thermolaquée R&R et dans de nombreuses couleurs, ligne droite ou en arc bombé, avec ou sans clapet de ventilation – le large éventail des portes de box est en mesure de répondre à toutes vos attentes. Outre les dimensions standard, vous pouvez opter pour des dimensions différentes ainsi que pour des modèles individualisés applicables à toutes les portes. Les grilles de protection peuvent bien sûr pivoter afin de faciliter leur entretien. Les grilles sont elles aussi disponibles en finition galvanisée ou avec peinture thermolaquée, en adéquation avec vos portes.



2

1 Porte extérieure de box, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, châssis intérieur 2 Porte extérieure de box, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, maillage VA, clapet de ventilation, cadre vitré inclinable 3 Porte extérieure de box, peinture thermolaquée, remplissage en chêne avec croix en bois et cadre périphérique, verre ISO, croisillons intérieurs, châssis intérieur 4 Porte extérieure



3



4



5



6

de box, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit 5 Porte extérieure de box, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit 6 Porte extérieure de box, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, grille de protection, clapet de ventilation



1



2



3

PORTES GALVANISÉES EN ARCS BOMBÉS

Classiques et robustes

Quand la qualité porte ses fruits.

Les portes d'écurie R&R en acier galvanisé constituent la solution idéale multi-talents pour l'accès vers l'extérieur de vos boxes pour chevaux – elles allient robustesse, maniement facile et haute qualité R&R.

Toutes les portes peuvent être équipées de fenêtres inclinables dans la partie supérieure, mais aussi de grilles de protection.

Contactez-nous pour découvrir les diverses possibilités.





Portes à peinture thermolaquée en arc bombé

Nos portes en arc bombé en finition **peinture thermolaquée R&R** attirent irrésistiblement le regard. Choisissez la couleur parmi la vaste palette et combinez à l'envi les diverses formes, finitions et les remplissages en bois complémentaires.

La forme classique et harmonieuse de l'arc bombé peut être soulignée voire renforcée par la couleur adéquate, en fonction de votre agencement global.

Nous sommes à votre disposition pour vous conseiller.





5



6

1 + 3 Porte extérieure de box en arc bombé, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit 2 Porte extérieure de box en arc bombé, peinture thermolaquée, remplissage en chêne avec croix en bois et cadre périphérique, vitrage sécurit, cadre vitré inclinable, croisillons posés 4 Porte extérieure de box en arc bombé, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurit, grille de protection galvanisée 5 + 6 Porte extérieure de box en arc bombé, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage ISO, croisillons intérieurs, cadre vitré inclinable



1



2



3



4



« Sur mesure et personnalisées. »

5

Portes spéciales avec imposte vitré

Plus d'air frais et de luminosité.

Nos portes spéciales R&R en acier galvanisé et à peinture thermolaquée R&R sont également disponibles sur demande avec des impostes vitrés. Nous travaillons sur mesure, en fonction de vos projets

et de vos attentes, pour vous offrir des portes spéciales en harmonie avec l'architecture globale des lieux. C'est avec grand plaisir que nous vous accompagnons, nous prenons les mesures et nous occupons de la production et du montage final sur place.



1

1 Porte spéciale (porte vitrée) en 1 partie et en arc bombé, peinture thermolaquée, remplissage en chêne avec croix en bois, vitrage sécurit, renforts, croisillons posés 2 Porte d'entrée en 1 partie, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, fenêtre en losange, division optique de la porte 3 Porte d'entrée en arc bombé en 1 partie, peinture thermolaquée, remplissage en chêne, avec croix en bois et cadre périphérique, vitrage sécurit, croisillons posés 4 Porte d'entrée à lames de bois avec imposte vitré en arc bombé, 2 parties, peinture thermolaquée, vitrage sécurit, division optique de la partie supérieure et de l'imposte vitré



2



3



4

PORTES D'ENTREE AUX ECURIES

Premier élément d'accroche sur le chemin de l'écurie

Les dimensions d'une porte d'écurie dépendent toujours de l'usage qu'on veut en faire. La hauteur et la largeur varient selon que les portes servent à faire passer des chevaux ou si leur accès est réservé aux humains.

Sans oublier l'incontournable porte d'entrée en deux éléments. La

moitié inférieure peut rester fermée, tandis que celle du haut reste ouverte pour laisser rentrer l'air frais et la lumière du jour.

Sur le plan du design des **portes d'entrée aux écuries R&R**, il n'existe guère de limite. Les impostes vitrés, les fenêtres en losange ou les croisillons superposés ne sont que quelques exemples

pour mettre en valeur votre nouvelle porte. Alors que les portes de box ont toujours un remplissage en bambou ou en chêne, celui des portes d'entrée peut aussi être en panneaux de tricoya, en fraisages et variantes différents. Toutes les portes d'écuries sont équipées de serrures pour cadres tubulaires et de poignées en acier inoxydable.



5



6



7



8

5 Porte d'entrée en 1 partie, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, planche transversale en haut et plus petite en bas 6 Porte d'entrée en 1 partie, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, planche transversale en haut et en bas 7 Porte d'entrée en 1 partie, acier galvanisé, remplissage en bambou, fenêtre en losange, planche transversale supérieure 8 Porte d'entrée en 2 parties, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurité



1



2

« Les fenêtres sont les yeux des maisons. »

Jules Barbey d'Aureville



3



4



5

FENÊTRES

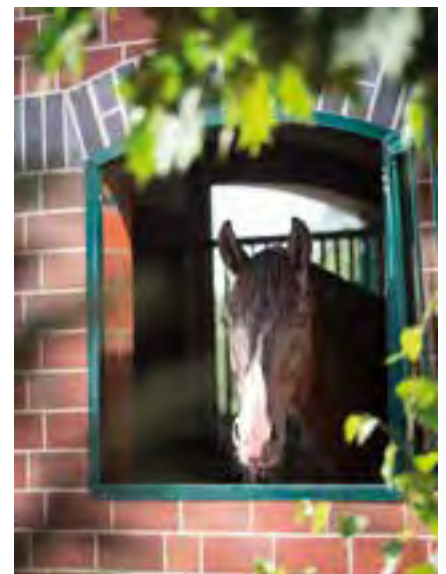
Vue, lumière et air frais

Les fenêtres sont équipées d'une confortable fonction oscillo-battante, afin d'assurer un apport d'air frais à tout moment, même quand les fenêtres sont fermées.

Notre gamme de modèles s'étend des lignes droites aux arcs bombés, en passant par les classiques fenêtres à croisillons. Le verre de sécurité trempé à vitre simple est

fixé dans un joint en caoutchouc. Très résistant aux chocs, il peut aussi être utilisé sans grille de protection. Si, malgré tout, il venait à se casser, il se briserait en mille petits morceaux.

Bien entendu, tous les modèles sont également disponibles avec grille de protection, qu'il suffit de pivoter sur le côté pour nettoyer la vitre.



6

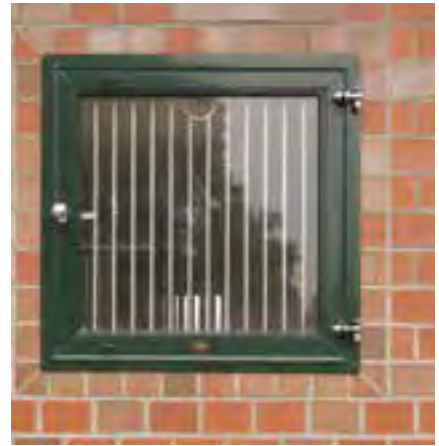
1 Fenêtre, peinture thermolaquée, vitrage sécurité 2 Fenêtre, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons posés 3 Fenêtre en arc bombé, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, grille de protection VA pivotante, châssis intérieur VA 4 Fenêtre en arc bombé, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, grille de protection 5 Fenêtre à vantaux tournants séparés, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, maillage VA, châssis intérieur VA 6 Fenêtre en arc bombé, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, grille de protection



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12

1 Fenêtre, acier galvanisé, vitrage sécurité, grille de protection pivotante 2 Fenêtre, peinture thermolaquée, vitrage sécurité 3 Fenêtre, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, grille de protection en acier galvanisé 4 Fenêtre, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, grille de protection 5 Fenêtre avec cadre en acier, acier galvanisé, vitrage sécurité, croisillons posés 6 Fenêtre en arc bombé, acier galvanisé, vitrage sécurité, grille de protection 7 Fenêtre en arc bombé, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons posés 8 Fenêtre en arc bombé, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons posés 9 Fenêtre en arc bombé,



13



14



15



16

Un petit aperçu de la variété de nos modèles

Les dimensions de nos modèles standard sont de 1 x 1 mètre. Bien entendu, toutes les fenêtres sont également disponibles dans des dimensions sur mesure en fonction de votre écurie.

Outre les fenêtres galvanisées, vous pouvez opter pour une vaste gamme de couleurs avec des mo-

dèles en finition thermolaquée. Les grilles de protection, les maillages et les croisillons posés à l'extérieur peuvent être imaginés dans une autre couleur ou galvanisés. Le verre de sécurité trempé à vitre simple peut être remplacé par du verre isolant, permettant la pose de croisillons à l'intérieur entre les

deux vitrages. Il est également possible d'opter pour un remplissage en bois intégral.

Nos fenêtres sont équipées de **serrures pour cadres tubulaires** et de **poignées résistantes**. Elles sont aussi préparées à l'intégration de **cylindres de fermeture**.



17



18

peinture thermolaquée, vitrage sécurité, grille de protection VA pivotante, châssis intérieur VA 10, 11, 12 Fenêtre en arc bombé, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, croisillons posés, vantail vitré inclinable 13 Fenêtre en arc bombé, peinture thermolaquée, vitrage sécurité, grille de protection 14 Fenêtre, peinture thermolaquée, vitrage sécurité 15 Fenêtre en arc bombé, acier galvanisé, vitrage sécurité, croisillons posés 16 Fenêtre, peinture thermolaquée, vitrage sécurité 17 Fenêtre, peinture thermolaquée, vitrage sécurité 18 Fenêtre, peinture thermolaquée, vitrage sécurité



1



2



3

Une personnalisation sur mesure

Nous fabriquons également vos fenêtres sur mesure, avec vos propres dimensions. Notre savoir-faire est entièrement à votre service.

Les fenêtres à deux battants peuvent être de style droit ou en arc bombé. Elles disposent de l'ensemble des critères de qualité de nos autres modèles et elles peuvent être équipées d'un dispositif basculant très pratique.

Les impostes fixes ou basculantes confèrent un charme particulier aux fenêtres d'une façade.

1 + 2 Fenêtre à vantaux tournants séparés, peinture thermolaquée, vitrage sécurit, croisillons posés, châssis intérieur VA 3 Fenêtre à vantaux tournants séparés, peinture thermolaquée, vitrage sécurit, listeau d'égouttement 4 Fenêtre en arc bombé, acier galvanisé, vitrage sécurit, croisillons posés 5 Fenêtre à imposte vitré, peinture thermolaquée, vitrage sécurit, grille de protection 6 + 7 Cadre de fenêtre, maillage (forme de joug), volets de fenêtre, peinture thermo-



4



6



7

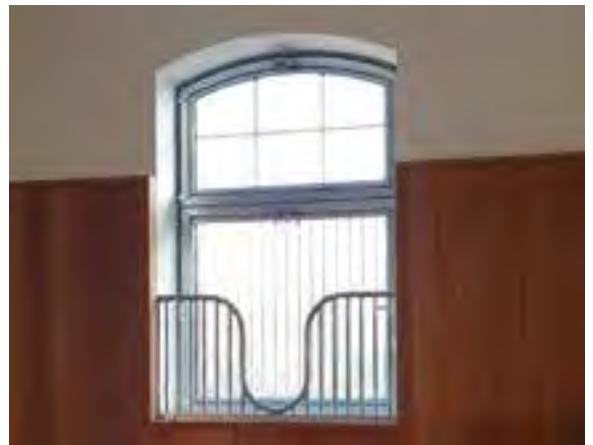


5



8

« Unique en son genre. »



9



1



2



3



4



5

1 Portail rotatif en 3 parties en arc bombé, peinture thermolaquée, remplissage en bambou, vitrage sécurité, croisillons posés, fenêtre en arc bombé, peinture thermolaquée, croisillons posés, vitrage sécurité 2 Pivots R&R, solidité et souplesse de mouvement 3 Poignée de porte extérieure coudée 4 Poignée de porte intérieure 5 Poignée R&R, acier inoxydable, peut être changée facilement par Plug & Play



6

LES PORTAILS, LES PORTES ET LES FENÊTRES DE RÖWER & RÜB – DES VALEURS SURES SUR LA DURÉE

La combinaison entre l'acier et les bois sélectionnés pour vous assure non seulement la solidité des portails R&R, mais aussi leur sécurité.

Le **cadre en acier** continu en profilé spécial se contente de quelques soudures et garantit une grande longévité – comme vous en avez l'habitude avec nos produits. Nos **pivots** très solides ajustables,

réalisés par nos soins, sont réglables ultérieurement, équipés de languettes arrondies réduisant le risque de blessure.

Nos **serrures pour cadres tubulaires**, résistantes, pour portes et fenêtres, sont préparées à l'intégration de cylindres de fermeture. Avec bouton ou poignée, ils sont disponibles en acier inoxydable R&R et en peinture thermolaquée

R&R, dans quasiment toutes les couleurs.

Tous les modèles de serrures de nos **cylindres de fermeture** en acier inoxydable sont interchangeables sans avoir à retravailler le profil de l'ouvrant. Les clients peuvent ainsi facilement remanier les portes par la suite, par exemple pour une 'version anti-panique' ou un 'verrouillage automatique'.



1



2



Remplissage de portail et de porte

Personnalisez votre portail ou votre porte avec le remplissage assorti, pour ajouter votre touche à l'architecture existante ou complémentaire.

Les remplissages en bambou (photos 1, 3, 4), en chêne (photos 2, 7, 8) ou en tricoya (5, 6, 9, 10) permettent de parfaire l'esthétique avec différentes finitions optiques.



3



4



5



6



7



8



9



10

DES PETITS DETAILS QUI ONT UNE IMPORTANCE DE TAILLE !

Des détails qui s'avèrent de véritables atouts au quotidien.



1



2



3

Sur nos portails à plusieurs battants, les battants supérieur et inférieur sont solidement fixés l'un à l'autre de manière invisible par le verrou sur chant R&R (photo ...). La poignée est arrondie sans risque de blessure, tout comme celles des verrous coulissants (photo), qui assurent la fixation des battants.



4

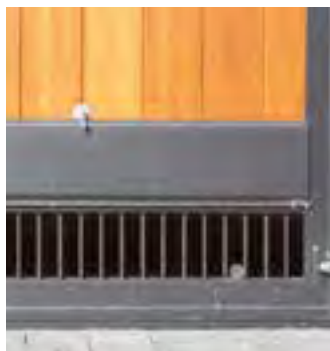


5

Nos portes de box extérieures sont non seulement résistantes aux morsures et aux coups de pied, mais elles sont également équipées d'une fermeture à double verrou anti-effraction avec dispositif de sûreté du pendule. En option, la fermeture à double verrou peut être ouverte de l'intérieur.



6



7

Des clapets de ventilation R&R en option assurent une bonne ventilation. Les serrures pour cadres tubulaires avec poignées sont garantes de la longévité des portes et fenêtres. Elles sont préparées à l'intégration de cylindres de fermeture.



8

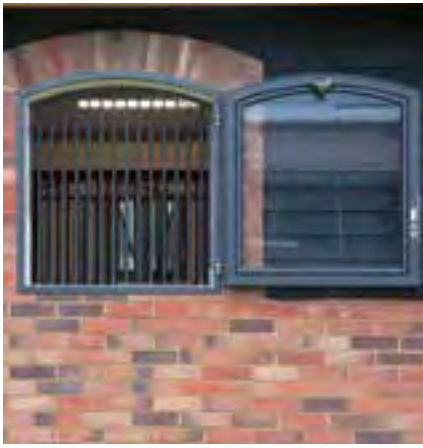


9



10

De solides crochets à contrevent R&R, ainsi que les œillets adaptés, sont indispensables.



1



2

Grille de protection fixe

De l'air frais malgré la grille fermée. Les grilles de protection fixes sont posées sur les faces intérieures des fenêtres et peuvent être équipées d'un rabats à barreaux.

Si les fenêtres avec grilles doivent pouvoir être verrouillées, elles sont dotées d'une serrure pour cadre tubulaire. Dans ce cas, la vitre s'ouvre séparément, mais ces modèles sont privés de dispositif basculant.



3



4



5



6



7



8



9

Nettoyage et fonctionnalité des grilles de protection pivotantes

- Fonction oscillo-battante (photo 9)
- Pour nettoyer les vitres, la grille de protection pivote sur le côté. (Photo 10)



10

Contre-châssis

Pour différents types de constructions des parois intérieures et extérieures, nous recommandons les contre-châssis afin de revêtir l'embrasure de manière optimale (photos 11, 12). Possible également sur les portes et portails.



11



12

Croisillons intérieurs dans verre ISO



1



2



3

Croisillons posés dans verre ISO ou vitrage sécurit



4



5



6

Renforts seulement sur les grands portails pour accroître leur solidité



7



8



9



« Nous pensons au moindre détail. »

10

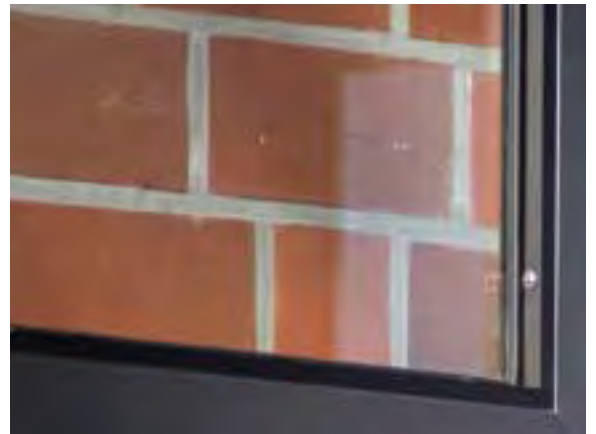
Sécurité et étanchéité

Verre sur métal est une association qui ne fonctionne pas vraiment bien dans la plupart des applications. Les bandes de caoutchouc R&R protègent le verre de nos portails, portes et fenêtres contre les fissures et les bris grâce à

un effet d'amortissement. Par ailleurs, le revêtement en caoutchouc durable et résistant à la lumière crée un joint efficace contre les courants d'air et l'humidité.



11



12



RÖWER & RÜB ENTRAINEMENT

Des concepts convaincants pour le besoin de l'exercice quotidien de vos chevaux.

La possibilité de pouvoir profiter d'un exercice équilibré joue un rôle essentiel dans la planification moderne des bâtiments et, au quotidien, nos concepts d'exercice sont une combinaison indispensable à l'entraînement journalier sous la selle.

Depuis plus de 40 ans, nous nous consacrons aux marcheurs de différents designs et de différentes tailles. Nos installations sont re-

connues au niveau international et s'avèrent être de véritables as de la survie dans les écuries.

Nous avons récemment assuré l'entretien d'un marcheur de plus de 25 ans au Nord de l'Allemagne, le client s'est exclamé : « Il tourne, et tourne et tourne encore...! »

Au fil des pages suivantes, nous vous présentons ce qui nous anime et ce qui pourrait animer vos chevaux à l'avenir.

www.roewer-rueb.de



MARCHEURS

circulaires ou ovales



« Ce qui n'avance pas
a déjà perdu. »

Regine Hildebrandt

Nous dialoguons avec vous pour établir un cahier des charges digne du concept de marcheurs idéal pour vos chevaux.

Nous planifions dans le respect de vos idées et de vos demandes et nous nous occupons de la mise en œuvre - et ce, jusqu'à la moindre vis !

Marcheurs circulaires

Marcheurs sans toit

Marcheur suspendu



Le marcheur suspendu peut être installé à l'extérieur ou dans un bâtiment existant. Sa commande robuste et surélevée se trouve dans la couronne du marcheur. Les panneaux-grilles sont soutenus par des bras dirigés vers l'extérieur.

Marcheur circulaire



Le système est activé par un anneau. Ce qui permet d'obtenir une enceinte dégagée, qui peut servir de paddock ou de rond de longe. Cette installation est adaptée aux toitures existantes.

Marcheurs avec toiture au pas

Marcheur suspendu



La toiture du pas convient également au marcheur suspendu. La piste est recouverte d'un toit de 3,40 m.

Marcheur circulaire



Le marcheur circulaire peut être équipé d'une toiture du pas. L'enceinte reste ainsi toujours dégagée. La piste est recouverte d'un toit de 3,40 m, la charge de neige à partir de $> 2,50 \text{ kN/m}^2$ peut être accrue jusqu'à $5,0 \text{ kN/m}^2$ au moyen de piliers intérieurs.

Manèges circulaires avec marcheur circulaire

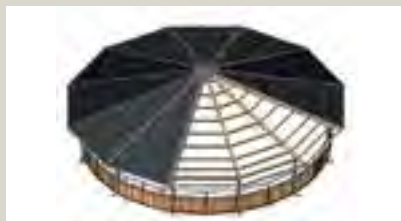
avec marcheur circulaire



Le marcheur circulaire peut être intégré aussi bien dans le manège circulaire Classic que dans le manège circulaire Multiline. L'enceinte peut servir de rond de longe.

- ⊕ Modèle Classic : piliers IPE, poutres IPE, jusqu'à $1,9 \text{ kN/m}^2$
- ⊕ Modèle Multiline : piliers HEA poutres en bois lamellé-collé

Ronds de longe



Le rond de longe peut être livré dans le modèle Classic ou Multiline.

- ⊕ Modèle Classic : piliers IPE, poutres IPE, jusqu'à $1,9 \text{ kN/m}^2$
- ⊕ Modèle Multiline : piliers HEA poutres en bois lamellé-collé

MARCHEURS

La qualité est issue de l'expérience

Depuis des décennies, les marcheurs de Röwer & Rüb se distinguent par leur qualité durable, leur fiabilité au quotidien et par leur silence notable.

Il ne s'agit pas là d'un secret mais d'un constat reconnu dans le monde entier. Qu'ils soient petits, grands, circulaires, ovales, avec ou sans toit ou encore avec un rond de

longe intérieur - nous concevons avec vous un concept adapté aux besoins individuels en exercice de vos chevaux. Pour vous, nous planifions nos concepts de marcheurs dans différents diamètres pour quatre à dix chevaux. La solide construction de base est galvanisée R&R, mais peut également être livrée en finition peinture thermolaquée R&R, sur demande.

Nous livrons votre marcheur « nu » ou prêt à l'emploi, avec toit, grillage d'éléments, filet brise-vent, arrosage et couche de travail. En tant qu'entreprise certifiée, Röwer & Rüb se conforme à toutes les directives de la norme EN 1090 et aux directives correspondantes pour la construction de charpentes métalliques.



Marcheurs ovales

Marcheur ovale sans toit



Le marcheur ovale peut être intégré dans un bâtiment existant. L'enceinte dégagée peut servir de paddock ou de rond de longe.

Marcheur ovale avec toiture du pas



Le marcheur ovale peut être livré avec une toiture du pas. Un brise-vent peut également être monté à l'intérieur. L'enceinte est complètement dégagée. La piste est recouverte d'un toit de 3,50 m. Charge de neige jusqu'à 5,0 kN/m².

Marcheur ovale avec couverture intégrale



Le marcheur ovale est disponible avec une couverture intégrale. L'enceinte est entièrement dégagée et peut servir d'entrepôt, de paddock ou, pour des installations d'envergure, d'espace d'initiation aux sauts et à l'équitation. Charge de neige jusqu'à 5,0 kN/m².

MARCHEURS CIRCULAIRES

Empreints de qualité et reconnus dans le monde entier.







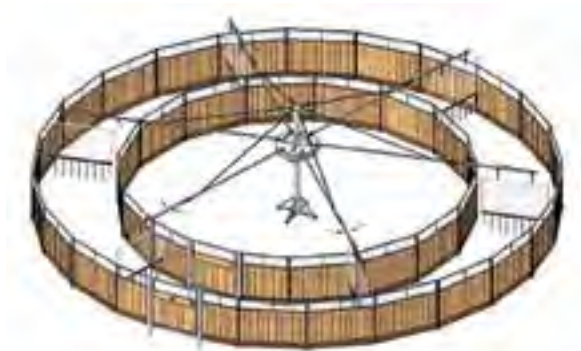
1

MARCHEUR SUSPENDU

Une affaire rondement menée

Elle avance et elle avance et on ne l'arrête plus – au cours des dernières décennies, plus d'un millier de ces installations ont démontré tout leur savoir-faire à l'échelle mondiale.

Notre **marcheur suspendu** a fait bien plus que se distinguer au fil des ans et, grâce au principe modulaire R&R, le système est extrêmement flexible et extensible si le nombre de chevaux devant l'utiliser devait augmenter à l'avenir. Les équipements à votre disposition sont très variables et une attention très particulière est accordée à la sécurité.



Marcheur suspendu



2

La commande est simple et néanmoins géniale.

La commande surélevée permet aux bras de tourner à 2,40 mètres de hauteur. L'engrenage à friction avec pneus en caoutchouc se distingue par sa résistance et par sa faible consommation. Un moteur à 750 watts suffit pour un marcheur pour quatre chevaux. Pour des installations de majeure envergure, un deuxième moteur est simplement ajouté.

La véritable qualité R&R reconnue.

- Commande surélevée avec couronne giratoire pour plus de sécurité
- Faible consommation grâce à un engrenage à friction simple
- Nettoyage facile de la piste : l'installation est aisément amovible manuellement
- Différents diamètres de 13 à 25 mètres pour trois à dix chevaux
- Surface de course confortable, d'une largeur d'environ 2,40 mètres
- Équipements individualisés : différentes grilles de séparation amovibles, commandes et clôtures (à partir de la page 204)
- Construction de base solide et galvanisée
- Faible consommation avec un moteur à 750 watts (pour quatre chevaux)
- Utilisation durable, requérant peu de maintenance
- Livraison garantie de pièces détachées à long terme
- Service de réparation rapide
- Possibilité de toiture ultérieure
- Contrat de service sur demande
- Condition : disponibilité d'une prise de 230 volts à 16 ampères

MARCHEUR CIRCULAIRE

Avec enceinte libre

Qu'il s'agisse d'un marcheur ou d'un rond de longe, le modèle de marcheur circulaire R&R vous offre les deux.

Le marcheur circulaire breveté offre de toutes nouvelles possibilités et des solutions flexibles pour la zone intérieure mais aussi pour la zone extérieure. L'enceinte libre laissant

beaucoup de place à l'imagination. Vous pouvez tout simplement vous servir de la surface comme rond de longe, espace de stockage ou alors vous pouvez convertir des éléments qui seraient gênants avec d'autres marcheurs. La commande éprouvée de l'installation est très silencieuse et requiert peu de maintenance.

Un anneau métallique avec des grilles de séparation sur roues est activé au centre par un moteur au-dessus de la piste. Bien entendu, sur notre **marcheur circulaire R&R**, vous avez aussi le choix entre plusieurs clôtures, grilles de séparation et commandes.



- Enceinte libre
- Plus de sécurité : anneau métallique surélevé au centre, au-dessus de la piste
- Différents diamètres de 13 à 25 mètres pour trois à dix chevaux
- Surface de course confortable, d'une largeur d'environ 2,40 mètres
- Équipements individualisés : différentes grilles de séparation amovibles, commandes et clôtures (à partir de la page 204)
- Construction de base solide et galvanisée
- Faible consommation avec un moteur à 750 watts
- Utilisation durable, requérant peu de maintenance
- Livraison garantie de pièces détachées à long terme, service de réparation rapide
- Contrat de service sur demande
- Condition : disponibilité d'une prise de 230 volts à 16 ampères



Marcheur circulaire





MARCHEURS CIRCULAIRES

avec toiture du pas





1



2



3



Marcheur suspendu



Marcheur circulaire

MARCHEURS CIRCULAIRES AVEC TOITURE DU PAS

À l'abri des intempéries et pratiques

Que ce soient la neige, la pluie ou encore le verglas – avec nos toitures du pas R&R, vous n'aurez plus à vous soucier des caprices à répétition de la météo. Sans oublier qu'une toiture facilite également le choix d'un sol approprié ainsi que son entretien.

Laissez notre équipe d'expert vous conseiller dans les moindres détails, vous serez surpris par les possibilités qui s'offrent à vous.

La construction de base en forme de gibet est adaptée aux marcheurs circulaires mais également aux marcheurs suspendus. Elle couvre la piste sur environ 2,30 m de largeur, sur laquelle les chevaux peuvent facilement se tourner lors du changement de direction, généralement avec une longueur 3,40 m.

Bien évidemment, les marcheurs déjà en place peuvent être équipés ultérieurement de notre toiture du pas.



1



2



3



4

Sécurité et confort

La construction de base de nos installations est galvanisée selon DIN et respecte les exigences statiques nécessaires pour le site.

Dès la planification, nous prenons en compte l'installation adaptée aux chevaux : ainsi les plaques de base sont placées au maximum un centimètre dans la piste et au niveau de la paroi, nous n'utilisons pas de croix murales dangereuses. La construction devient ainsi plus complexe, mais la sécurité est primordiale.

Pour la toiture, la tôle trapézoïdale et des plaques en fibre-ciment sont disponibles dans les différents

tons RAL. Il est possible d'installer une couverture d'extrémité avec des bardeaux adhésifs ou de la tôle tuile sur un coffrage en bois avec lés de lambrissage. Une gouttière, placée soit uniquement au-dessus de l'entrée ou faisant le tour, complète le toit.

Protection contre le vent et la pluie

Le mur peut être construit avec les différents types de la clôture à éléments (voir page 208) ou également avec une « paroi ronde ». Sur les loquets courbés en bois

lamellé, un coffrage de couvercle en bois est vissé à l'extérieur et une bande à l'intérieur. Un filet pare-vent supplémentaire, tendu horizontalement, offre une protection supplémentaire contre le vent et la pluie battante. Pour les toitures, il est également possible d'installer un filet à l'intérieur. Un avant-toit, ici sous forme de toit en appentis (III 1) ou en bâtière (III 2), est également disponible en option en guise de protection supplémentaire contre les intempéries dans l'espace d'entrée. Ainsi, il est bien plus agréable de changer les chevaux, surtout lorsqu'il fait mauvais.



5



6



1

MARCHEUR CIRCULAIRE AVEC TOITURE DU PAS

Avec enceinte libre

La construction de notre marcheur circulaire R&R permet à la toiture du pas d'être également équipée de poteaux intérieurs ronds.

Il est ainsi possible de faire face à des charges de neige jusqu'à 5,0 kN/m² sans le moindre soucis. La piste est couverte d'une toiture de 3,40 m de largeur. Pour ce modèle, l'enceinte reste également totalement libre.



2



3

« Utilisation toute l'année, quel que soit le temps, avec une variété de possibilités. »




4



5

MANÈGES CIRCULAIRES





Les manèges circulaires R&R permettent un travail avec le cheval à longueur d'année, indépendamment des conditions météorologiques, et aident également à ménager les sols des manèges et carrières. En outre, la grande variété des modèles leur permet de s'intégrer d'une manière optimale dans n'importe quel environnement et de répondre aux exigences et demandes les plus variées.





1



2



3



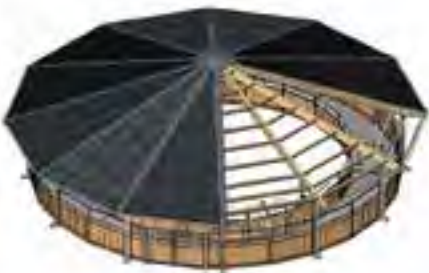
4



5



6



Manèges circulaires avec marcheur circulaire

MANÈGES CIRCULAIRES

Pratiques, voire indispensables

Quasiment un classique culte. Notre couverture intégrale circulaire avec marcheur représente la parfaite symbiose d'un marcheur et d'un rond de longe.

En plus de l'entraînement des chevaux, quelles que soient les conditions météorologiques, grâce à un déplacement contrôlé dans le marcheur, le travail à la longe est

également possible dans l'enceinte dégagée. Le bâti de base est constitué de piliers métalliques IPE galvanisés. Chaque toiture est équipée par défaut d'une faîtière d'aération - cela permet de prévenir l'accumulation de chaleur et assure une meilleure circulation de l'air.

Devenez indépendant.



1



2

” Les ronds de longe R&R -
des installations aux talents
multiples. »



3



4



5

RONDS DE LONGE

À l'abri des intempéries, protégés et sécurisés.

Que ce soit pour le travail à la longe, les courses, l'équitation, le travail quotidien au sol, nos manèges circulaires sont de véritables instruments tout terrain.

concrétiser les souhaits les plus surprenants de nos clients.

Nous arrondissons les angles pour vous

Conformément à notre gage qualité R&R habituel, nous nous chargeons des auvents, des gouttières, des filets brise-vent ou même des travaux de terrassements et de fondations. Tout en un réalisé par des professionnels. Bien entendu, il est toujours possible d'intégrer ultérieurement un marcheur supplémentaire dans nos ronds de longe.



Rond de longe

Les **manèges circulaires R&R** sont le fruit de décennies d'expériences dans le domaine de la construction. Jusqu'à 20 mètres de diamètre, les manèges circulaires R&R sont conçus avec 10 coins, 12 coins lorsqu'il s'agit de manèges de plus grande envergure. Grâce aux différents modèles de toits et de murs, nous sommes en mesure de



1

R & R

Le résultat de conseils personnalisés

Tout commence par une idée et un rêve - ou plutôt, par vos idées et vos rêves. Nous vous écoutons avec attention et élaborons pour vous une planification personnalisée et sur mesure. Car seul ce qui est planifié sur la durée fait ses preuves par la suite dans un usage quotidien.

Nous combinons un **savoir-faire R&R vieux de plusieurs années** à vos idées et tenons bien entendu compte de toutes les exigences

liées à une construction adaptée aux chevaux.

Peu importe qu'ils soient confrontés à un climat désertique, à des précipitations fréquentes et importantes ou à des charges de neige conséquentes, nos conseillers connaissent parfaitement les différents contextes régionaux à l'échelle mondiale et ils sont également en mesure de considérer les conditions légales les plus variées en matière de construction. Bien

évidemment notre volume de livraison comprend toujours des plans de construction de même que des études statiques.

Nos manèges circulaires sont planifiés et mis au point de façon individuelle conformément à vos souhaits. Malgré l'aspect différent des différentes installations, toutes ont le même objectif essentiel :

Offrir à vos chevaux les conditions de travail idéales !



2



3



4



5



6



7



8



9



10



1

MANÈGE CIRCULAIRE MULTILINE

Travailler sous un toit hors du commun

Le manège circulaire Multiline de R&R vous offre de nombreux précieux avantages pour le travail quotidien avec vos chevaux et suffisamment de liberté pour vos idées et le déplacement de vos chevaux.

Le **manège circulaire Multiline de R&R** produit une impression optique exclusive - peut-être un peu plus que les manèges circulaires traditionnels. L'association de la perfection des différents

corps de métier employés ici donne vie à une esthétique globale hors du commun. Les impressionnants supports en bois lamellé-collé reposent sur des piliers métalliques.

Notre manège circulaire Multiline peut bien entendu être également utilisé comme rond de longe. Les différents modèles de toit et de parois correspondent à ceux des manèges circulaires Classic - tout comme l'équipement supplémentaire possible.





1

PAROIS RONDES

Une affaire tout en rondeur

En général, nous équipons nos manèges circulaires d'une clôture à éléments ou d'une paroi droite en bois. Vous aimeriez cependant renoncer aux éléments rectilignes ? Ce n'est pas un problème, nous arrondissons les parois pour vous !

Des poutres rondes en bois lamellé-collé incliné sont vissées entre les supports. Elles sont revêtues d'un

coffrage à l'extérieur et d'une bande en mélèzes ou en bongossi à l'intérieur. Un socle maçonné et bétonné constitue la bordure inférieure. La paroi ronde est non seulement belle, mais elle convient aussi idéalement aux travaux à la longe et elle représente une délimitation optimale pour un marcheur. Une affaire tout en rondeur également.



2



3



4



5



6



7

Caractéristiques de qualité des manèges circulaires Röwer & Rüb

- Des fondations faciles à réaliser
- Une construction en acier galvanisé, qui résiste aux charges de neige
- Un grand débord de toiture protégeant de la pluie battante, avec gouttière surélevée sur demande
- Un faîte de ventilation pour éviter l'accumulation de chaleur
- Pas de contrevents dangereux au niveau de la clôture extérieure
- Plusieurs modèles de parois et de portails, aussi sûrs que résistants
- Possibilité d'équipements individuels comme des gouttières, des filets brise-vent, des auvents ou des systèmes d'arrosage et de livraison de sols
- Préparation pour une intégration ultérieure d'un marcheur suspendu



MARCHEURS OVALES

Avec notre marcheur ovale, vous êtes en mesure d'utiliser de manière optimale les surfaces étroites ou de convertir facilement des obstacles existants. Vos courses des chevaux ne sont pas forcément circulaires, mais aussi en ligne droite.





1



2



3

MARCHEURS OVALES

Notre modèle silencieux

Ce que nous préférons, c'est lorsque les seuls bruits proviennent de vos chevaux se servant de nos marcheurs ovales.

Pour cela, des chariots d'entraînement placés sur un rail à deux tubes, reliés avec des barres d'entraînement et activés par deux moteurs, circulent au centre, au-dessus de la piste. Cette technique brevetée fonctionne avec moins de rouleaux, aux dimensions plus grandes. Elle est plus silencieuse, les besoins en entretien sont réduits et les « déraillements » sont évités.



Marcheur ovale avec toiture du pas



Marcheur ovale

R & R



4



5

De nombreux avantages même sans toit

Nos marcheurs ovales sans toit conviennent tout particulièrement pour un montage dans un centre existant. La construction métallique galvanisée R&R est ancrée sur la fondation ou reliée aux poutres existantes du bâtiment ou aux cloisons extérieures. Une méthode simple pour que vos chevaux puissent s'entraîner quelles que soient les conditions météorologiques.



1



2



3



L'extension individuelle pour un entraînement quotidien – conçue sur mesure pour vous.

Vous êtes la pièce maîtresse de notre équipe de planification. Vous déterminez les exigences et définissez l'objectif. Nous sommes

à votre écoute et concevons pour vous la solution la mieux adaptée. Nous nous voyons comme votre partenaire et le transformateur de vos souhaits personnels – **et nous prenons le temps qu'il faut pour cela !**



4



1

MARCHEURS OVALES AVEC TOITURE INTÉGRALE

À l'extérieur un large marcheur, à l'intérieur un hall
ovale d'équitation et de travail à la longe

Bien entendu, il est aussi possible de construire un marcheur
avec une toiture fermée s'il vous faut un peu plus de place.

La généreuse enceinte favorise le travail concentré, à la main
ou sous la selle. Comme nos manèges circulaires, le marcheur
ovale intégralement couvert est disponible en nombreuses
variétés.

Dans ce cas également, ensemble, nous élaborons un cahier
des charges et trouvons le produit parfait.



marcheur ovale avec toiture intégrale



2



3



4



5



6



1



2

MARCHEURS OVALES AU FORMAT XXL

Les idées et envies de nos clients n'ont presque pas de limites. À travers le monde, l'équipe R&R s'emploie à la concrétisation des demandes et souhaits les plus variés et se pose ainsi continuellement de nouveaux défis uniques.

Nous ne perdons jamais des yeux un objectif dans notre travail quoti-

dien : nous faisons tout ce qu'il y a en notre pouvoir pour répondre au mieux aux attentes de nos clients – nous sommes satisfaits lorsque nous avons été en mesure de combler ces attentes. Et bien sûr, nous nous dépassons parfois, comme le prouve de manière impressionnante le plus grand marcheur du monde.

Plus de 40 chevaux peuvent y être entraînés simultanément sur le sol arabe.

Les chevaux parcourent plus de 450 mètres en un seul tour. Un superlatif qui devrait montrer les possibilités qui se présentent lorsque nous poursuivons un objectif et une idée avec nos clients.



3



1

De nombreuses raisons d'opter pour un marcheur ovale

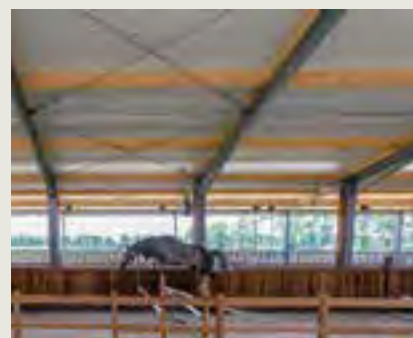
- Disponible avec ou sans toiture
- Encore plus de sécurité : suspension à 2,40 mètres au-dessus de la piste
- Surface de course confortable large et en ligne droite
- Construction de base solide et galvanisée
- Faible consommation d'énergie grâce à une construction légère
- Utilisation durable, requérant peu de maintenance
- Livraison garantie de pièces détachées à long terme et service de réparation rapide
- Nettoyage facile de la piste : installation manœuvrable avec une commande à distance
- Contrat de service sur demande
- Condition : disponibilité d'une prise de 380 volts à 16 ampères.



2



3



4



1

ZONE D'ENTRÉE

Toit en bâtière ou en appentis ?

La toiture de la zone d'entrée permet d'accéder au manège et de le quitter en toute décontraction, car, quelles que soient les conditions atmosphériques, les chevaux ne tenteront pas de se tourner dans la direction du vent.

Par ailleurs, des accessoires comme les licous et les couvertures peuvent être entreposés au sec et les chevaux pourront être observés tout en étant protégés.

Sur demande, tous nos manèges circulaires R&R sont disponibles avec un auvent sous forme de toiture en appentis ou en bâtière ainsi qu'avec un portail rotatif à deux battants.



Toit en bâtière



Toit en appentis

Toitures R&R – Une multitude de possibilités

Nous donnons un soin particulier au toit de votre installation car nous savons que la couverture doit s'intégrer à l'environnement. Le rendu doit en effet être homogène. Pour cela, nous disposons d'un grand nombre de possibilités.



2



3



4

- Photo 2, 3 Faïte translucide
- Photo 4 Tôle d'acier trapézoïdale
- Photo 5 Fibre-ciment
- Photo 6 Tôle-tuile avec coffrage en bois
- Photo 7 Tôle trapézoïdale



5



6



7

Clôture à éléments



La clôture à éléments est une solution aussi sûre que flexible pour les paddocks, les ronds de longe et les marcheurs. Les éléments galvanisés ou en peinture thermolaquée du cadre en acier sont solidement vissés et les poteaux sont inutilisés. Quel que soit le modèle, il y a toujours un madrier de socle en bois dur durable en bordure inférieure.



Clôture à éléments standard plus

- 1,60 mètre de haut
- Remplissage avec des mélèzes ou du bois dur jusqu'à une hauteur de 1,25 mètre
- Plaque de socle en bois dur
- Trois barreaux de protection horizontaux de 3/4 de pouce dans la partie supérieure



Clôture à éléments exclusive

- 2,00 mètres de haut
- Remplissage avec des mélèzes ou du bois dur jusqu'à une hauteur de 1,25 mètre, recouvert d'un madrier transversal
- Plaque de socle en bois dur
- Barreaux de protection verticaux de 1/2 pouce dans la partie supérieure

Grilles de séparation

Les grilles de séparation sont amovibles de manière à limiter les risques de blessures.



Grille de séparation standard

- Cadre solide en acier galvanisé
- Grilles échangeables
- Avec chaînes



Grille de séparation caoutchouc

- Nattes en caoutchouc percées flexibles en deux éléments
- Adaptées aux installations couvertes



Grille de séparation à tiges

- Équipées de 14 tiges flexibles en synthétique

Portails



Portail rotatif à 1 battant Standard plus

- + Hauteur 1,60 m
- + Remplissage en mélèze ou en bois dur jusqu'à 1,00 m de hauteur
- + Planche transversale
- + Prise de socle hauteur 80 mm
- + 2 poteaux ronds avec plaque terminale



Portail rotatif à 1 battant Exclusif

- + Hauteur 2,00 m
- + Remplissage en mélèze ou en bois dur jusqu'à 1,25 m de hauteur
- + Planche transversale
- + Prise de socle hauteur 80 mm
- + 2 poteaux ronds avec plaque terminale



Portail rotatif à 2 battants Standard plus

- + Hauteur 1,60 m
- + Remplissage en mélèze ou en bois dur jusqu'à 1,00 m de hauteur
- + Planche transversale
- + Verrouillage pour battant fixe
- + Prise de socle hauteur 80 mm
- + 2 poteaux ronds avec plaque terminale



Portail rotatif à 2 battants Exclusif

- + Hauteur 2,00 m
- + Remplissage en mélèze ou en bois dur jusqu'à 1,25 m de hauteur
- + Planche transversale
- + Verrouillage pour battant fixe
- + Prise de socle hauteur 80 mm
- + 2 poteaux ronds avec plaque terminale



Élément pour porte coulissante Exclusif

- + Hauteur 2,30 m
- + Remplissage en mélèze ou en bois dur jusqu'à 1,25 m de hauteur
- + Planche transversale
- + Profil de socle hauteur 50 mm et éventuellement planche de socle
- + Cadre hauteur 2,30 m, largeur 3,00 m



Les différents éléments et modules peuvent être assemblés et combinés en fonction de vos besoins individuels.

Nous nous assistons volontiers dans votre choix et vous présentons avec plaisir les avantages et particularités des différents modules. »



1



2

PORTAILS ROTATIFS À 2 BATTANTS

Nos portails rotatifs à 2 battants de grande envergure facilitent considérablement le travail quotidien et apportent encore plus de sécurité - pour vous et pour vos chevaux.

Il ne s'agit pas d'avoir plus de place. Grâce à nos portails rotatifs à 2 battants, une plus grande ouverture est garantie pour l'entrée et la sortie - un véritable plus pour le travail au quotidien. L'entrée et la sortie des chevaux est plus simple et plus sécurisée, et la large voie d'accès représente un véritable allègement pour l'entretien mécanique du sol.

« Simplicité et sécurité
dans l'usage quotidien. »



3



4



5



6

TECHNIQUE EN DÉTAILS

Les meilleures solutions – éprouvées des milliers de fois

Cela est connu, celui qui n'avance pas recule. C'est non seulement pour cela que nos techniciens travaillent continuellement sur l'amélioration des produits R&R.

Une multitude de nos éléments techniques dispose de ce fait d'une grande aptitude à l'usage quotidien et a été éprouvé des milliers de fois dans les conditions d'exploitation les plus rudes.

Dans les pages suivantes, nous vous présentons une sélection de

ces solutions techniques. Développées et approuvées pour vous.

Commandes

Le cœur de chaque marcheur est sa commande avec système électronique SPS. La vitesse est réglable en continu et le changement de direction automatique est une évidence. Les options offrent de nombreuses solutions pour les besoins individuels.



1



2



3



4



5



6



7



Boîte de commande standard

- ✦ Système d'entraînement à un niveau
- ✦ Vitesse réglable en continu
- ✦ Changement de direction automatique
- ✦ Arrêt/démarrage par l'interrupteur de courant principal
- ✦ 230 V sécurisés avec 16 A
- ✦ Dispositif d'arrêt d'urgence



Boîte de commande De Luxe

- ✦ 3 niveaux de programmes avec vitesse réglable en continu et changement de direction automatique
- ✦ Interrupteur pour la marche à gauche ou à droite, ou bien pour le changement automatique
- ✦ Interrupteur pour prise 230 V
- ✦ Bouton marche-arrêt
- ✦ 230 V sécurisés avec 16 A
- ✦ Dispositif d'arrêt d'urgence
- ✦ Système de chauffage et de ventilation commandé par thermostat en option
- ✦ Avec télécommande en option pour un nettoyage simple de la piste
- ✦ En option, contact de porte ou marche/arrêt



Boîte de commande avec écran tactile

- ✦ Boîtier en acier inoxydable
- ✦ Écran tactile Siemens
- ✦ 4 programmes réglables individuellement
- ✦ Vitesse réglable en continu
- ✦ Changement de direction automatique
- ✦ Chauffage et ventilation
- ✦ Contact de porte sécurisé
- ✦ Commande via l'application en option
- ✦ Maintenance à distance en option
- ✦ Commande à distance en option
- ✦ Raccordement de caméras en option



1

AQUALINE

Aquatrainner et spa

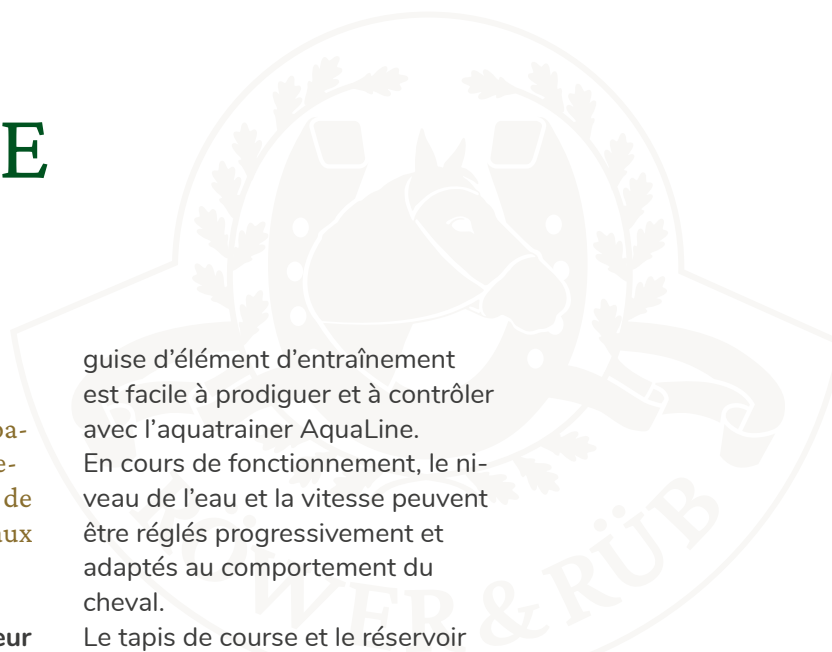
Au cours des dernières années, l'aquatrainner AquaLine de Activo-Med s'est établi comme appareil idéal de détente et d'entraînement dans de nombreux centres de rééducation et élevages de chevaux à travers le monde.

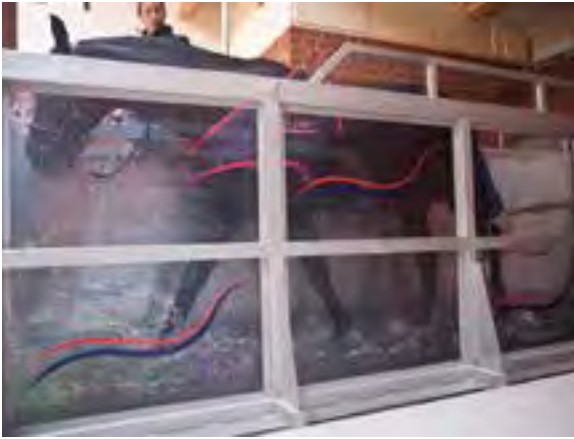
Un entraînement tout en douceur avec de l'eau pour le développement musculaire

- après les blessures
- pour les jeunes chevaux avant le débouillage
- pour les chevaux de sport en

guise d'élément d'entraînement est facile à prodiguer et à contrôler avec l'aquatrainner AquaLine. En cours de fonctionnement, le niveau de l'eau et la vitesse peuvent être réglés progressivement et adaptés au comportement du cheval.

Le tapis de course et le réservoir d'eau sont extra longs de sorte que le cheval en mouvement peut s'étendre sans le moindre soucis vers l'avant et l'arrière.





2



« Une bonne santé et une disponibilité constante de votre cheval sont la base de votre propre succès. Activo-Med vous soutient durablement dans cette quête. »

Matthias Baumann, vétérinaire spécialisé pour les chevaux et multiple champion olympique en équipe



3

Grâce à des vitres en Makrolon sur le côté, il est possible d'observer avec précision et d'enregistrer l'évolution du mouvement.

La technique de l'eau peut être conçue avec une filtration de base ou avec une filtration complète par l'intermédiaire de filtres à charbon actif et d'une stérilisation UV. L'eau est ainsi propre en permanence – et ce sans produits chimiques.



4

Le spa AquaLine – l'appareil de bien-être idéal pour une hydrothérapie optimale

L'association d'eau froide avec une concentration élevée en sel et enrichie en oxygène assiste le processus de guérison naturel – et bien entendu l'entraînement.



SeBo[®]

Interior & Equipage

Worlds finest artisans

Créativité et savoir-faire

Inspirés par les souhaits de nos clients, nous réalisons des intérieurs d'habitations et d'écuries. Nous avons l'équitation dans la peau et nous aimons notre métier fait de conceptions méticuleuses et d'installations professionnelles. Nous concevons des produits qui rendent vos propriétés plus fonctionnelles et plus esthétiques. Nos projets nationaux et internationaux démontrent que l'esthétique et l'ambiance peuvent très bien s'accorder l'une avec l'autre. Au sein de notre entreprise familiale, nous faisons tout nous-mêmes ; qu'il s'agisse du conseil, de la première ébauche ou de la réalisation en tant que telle. C'est seulement ainsi que nous pouvons garantir le meilleur résultat.

T 0031 416 530 700 E info@seboeurope.com

www.sebointeriorequipage.com

BIEN-ÊTRE DES CHEVAUX **NOUVELLE GENERATION**



RECONNU DANS LE MONDE ENTIER.
RECOMMANDÉ PAR LES CHAMPIONS OLYMPIQUES ET LES CHAMPIONS DU MONDE.
GARANT D'UNE TECHNIQUE PERFECTIONNÉE.

ACTIVOMED

**IMPULSELINE
PROFESSIONAL**

WWW.ACTIVOMED.DE

Einfach anspruchsvoll.



Einfach Böckmann.

Der Equipe vereint Arbeits- und Lebenswelten auf höchstem Niveau. Design und Qualität erfüllen die Ansprüche an ein Fahrzeug der Superlative. Das Pferdeabteil garantiert maximale Sicherheit, die exklusiven Wohnräume erfüllen individuelle Wünsche – progressive Sportlichkeit oder moderner Luxus: Sie entscheiden.

+49 (0) 4472 895-960
horsetrucks@boeckmann.com
einfach.boeckmann.com





HorseProtect ComfortStall®
weich und flexibel - weniger Einstreu - mehr Hygiene



HorseProtect Kickboards
perfekter Wandschlagschutz



HorseProtect Liquid Rubber
sicherer Stand - perfekte Hygiene

HorseProtect
sorgt für Hygiene, Sicherheit
und Kosteneffizienz



PERFECTION!

*made in
Germany*

RÖWER&RÜB ENTRAINEMENT

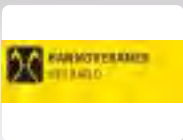
NEED QUALITY? FIND GHI!



TOP
CONTACTS

TOP
BRANDS

TOP
PRODUCTS



www.germanhorseindustry.com

NOTES





TRADITION. QUALITÉ. PASSION.





Suivez-nous en ligne :



DES ESPACES DE VIE DÉDIÉS AUX CHEVAUX. DEPUIS 1967

Röwer & Rüb GmbH Syker Straße 205-213 27321 Thedinghausen www.roewer-rueb.de

T +49 4204 9140-0 F +49 4204 9140-60 E info@roewer-rueb.de

St.-Nr. 2348/201/23490 USt.-IdNr. DE 262 942 855 Tribunal de Walsrode 201413

PDG Rüdiger Deckert, Jörn Gaudeck

RÖWER & RÜB